

D&YWISE DU&S OF SYED &LI B&QI

(From Iqbal Aamal by Syed ibn Tawoos)

INDEX

Day 1 of Mahe Ramazan	1
Day 2 of Mahe Ramazan	6
Day 3 of Mahe Ramazan	14
Day 4 of Mahe Ramazan	18
Day 5 of Mahe Ramazan	25
Day 6 of Mahe Ramazan	30
Day 7 of Mahe Ramazan	35
Day 8 of Mahe Ramazan	40
Day 9 of Mahe Ramazan	42
Day 10 of Mahe Ramazan	43
Day 11 of Mahe Ramazan	49
Day 12 of Mahe Ramazan	54
Day 13 of Mahe Ramazan	58
Day 14 of Mahe Ramazan	60
Day 15 of Mahe Ramazan	64
Day 16 of Mahe Ramazan	70
Day 17 of Mahe Ramazan	75
Day 18 of Mahe Ramazan	80
Day 19 of Mahe Ramazan	88
Day 20 of Mahe Ramazan	93
Day 21 of Mahe Ramazan	100
Day 22 of Mahe Ramazan	107
Day 23 of Mahe Ramazan	112
Day 24 of Mahe Ramazan	117
Day 25 of Mahe Ramazan	123
Day 26 of Mahe Ramazan	128
Day 27 of Mahe Ramazan	134
Day 28 of Mahe Ramazan	140
Day 29 of Mahe Ramazan	145
Day 30 of Mahe Ramazan	150

اللَّهُمَّ إِنَّ أَسْأَلُكَ يَامَنُ لَيْسَ كَمِثُلِهِ شَيْءً وَ

O Allah, I ask You, O He to whom there is no comparable,

يَا مَنْ لَيْسَ فِي السَّهَاوَاتِ الْعُلَى وَ لَا فِي الْأَرْضِينَ السُّفُلَى and O He who is not in the high heavens nor in the lower earths,

nor above them, nor below them, nor between them,

there is no deity worshipped other than You alone, no partner to You.

يَا وَاحِدُ بِغَيْرِ تَشْبِيدٍ يَا بَاقِياً إِلَى غَيْرِغَايَةٍ

O Unique without comparison, O Everlasting without end,

يَاجَبَّاراً فِي سُلْطَانِهِ يَاكِبِيراً فِي كِبْرِيائِهِ

O Dominant in His sovereignty, O Great in His majesty,

يَاقُدُّوساً فِي سَمَائِهِ رِفِي أَسْمَائِهِ) يَا كَرِيباً فِي عَطَائِهِ

O Holy in His heaven [in His names], O Generous in His giving,

يَاجَلِيلًا فِي بَهَائِدِيَا حَبِيداً فِي فَعَالِدِ

O Majestic in His splendor, O Praiseworthy in His deeds,

يَا مَلِكاً فِي ابْتِدَائِهِ وَ اقْتِدَا رِهِ يَا عَالِماً فِي إِحْصَائِهِ

O King in His initiation and power, O Knower in His account,

يَاغَالِباً فِي ارْتِفَاعِدِيَاعَزِيزاً فِي امْتِنَاعِدِ

O Dominant in His ascendancy, O Mighty in His prevention,

يَاجَوَاداً فِي إِفْضَالِهِ يَا ذَا السُّلْطَانِ الشَّامِخِ

O Generous in His favor, O Possessor of the lofty sovereignty,

يَاذَا الْعِزِّالْبَاذِخِيَاذَا الْمُلُكِ الْفَاخِي

O Possessor of the lavish dignity, O Possessor of the glorious kingdom,

يَاذَا الْبَهَاءِ الزَّاهِرِيَا مَنْ بِدِيْحَسَّنُ الظُّنُونُ

O Possessor of the radiant splendor,
O He through whom good assumptions are made,

يَا ذَا الْجُودِ وَ الْكَرَمِ وَ الْبَنِّ وَ الْكِبْرِيَاءِ يَا بَاقِياً لَا يَهُوتُ

O Possessor of generosity, nobility, favor, and grandeur, O Everlasting who does not die,

ياصَمَداً لايطْعَمُ يَاقَيُّوماً لاينَامُر

O Eternal who does not eat, O Sustainer who does not sleep,

O Seeing who does not doubt, O Guardian who does not ignore,

O Expansive who does not exert, O Wealthy who does not need,

O Impregnable who cannot be attacked, O Mighty who is not wronged,

O Strong who is not overcome, O Compeller who is not spoken to,

O Hidden who is not seen, O Compeller of the heavens and the earth,

يَانُورَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ يَابِدِيعَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ

O Light of the heavens and the earth,
O Originator of the heavens and the earth,

O Most Generous of the generous, O Most Giving of the givers,

يَا أَرْحَمَ الرَّاحِدِينَ يَاغِيَاتُ الْمُسْتَغِيثِينَ

O Most Merciful of the merciful, O Relief of those seeking relief,

O Guardian of the believers,
O Honor of those giving victory and those remembering,

يَا سَبِيلَ الصَّالِحِينَ يَا مُفَرِّجاً عَنِ الْمَكُرُوبِينَ O Way of the righteous, O Reliever of the distressed,

يَاكَثِيرَالرَّاغِبِينَ إِلَيْهِ يَاغَوْثَ الْمَلْهُوفِينَ

O Abundantly sought after, O Refuge of the distraught,

يَا خَيْرَمَنُ دَعَاهُ السَّاعُونَ

O Best of those called upon.

أَسْأَلُكَ أَنْ تُصَلِّى عَلَى مُحَتَّدٍ وَ آلِ مُحَتَّدٍ

I ask You to send blessings upon Muhammad and the family of Muhammad

and to make Your servant among the greatest of Your servants today in what You distribute of light by which You guide,

وَ رَحْمَةٍ تَنْشُرُهَا وَ رِنَ قِ تَبْسُطُهُ

and mercy which You spread, and provision You extend,

وَضُّرٍ تَكُشِفُهُ وَبَلَاءٍ تَصْرِفُهُ

and harm You unveil, and affliction You avert,

and temptation You prevent, and reward You write, and matter You facilitate.

Indeed, You are over all things competent,
O Most Merciful of the merciful.

ٲؙۼۘڶؠؙٲؙؙۜٛٛؾٛٵۺؖۼٙۼڶڮؙؙؙڷۣۺؘؽ۫ءٟۊؘۮؚۑێڗ

I know that Allah is capable of all things,

وَ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيم

and there is no deity except Allah, the Lord of the great throne.

اللَّهُمَّ إِنَّ أَسْأَلُكَ فِي يَوْمِي هَنَا

O Allah, I ask You in this day of mine,

وَفِي مَا قَبْلَهُ وَفِيمَا بَعْدَهُ الْعَفُو

and in what preceded it, and in what will follow it for pardon,

يَا خَيْرَمَن اعْتَمَدَ عَلَيْهِ الْمُعْتَبِدُونَ

O Best of those relied upon by the reliers,

وَيَا خَيْرَمَنْ قَصَدَهُ الْقَاصِدُونَ

and O Best of those intended by the intenders,

وَيَا خَيْرَمَنْ هَرَبَ إِلَيْهِ الْهَادِبُونَ

and O Best of those fled to by the fleers,

وَيَا خَيْرَمَنْ سَأَلَهُ السَّائِلُونَ

and O Best of those asked by the askers,

and O Best of those generous among the strivers,

and O Best of the providers, and O Possessor of the strong power,

O Guardian of those who remember, O Best of those asked.

O Rescuer of the drowning, O Saver of the perishing,

يَا أَسْمَعَ السَّامِعِينَ وَيَا أَبْصَ النَّاظِرِينَ

O Most Hearing of the hearers, O Most Seeing of the seers,

يَا أَمَانَ الْخَائِفِينَ يَا صَرِيخَ الْمُسْتَصْرِخِينَ

O Safety of the fearful, O Cry of the callers,

يَا مَلْجَأُ اللَّاجِينَ يَا رَازِقَ الْمُقِلِّينَ

O Refuge of the refugees, O Provider for the needy,

يَاغَافِمَ ذُنُوبِ الْمُنْ نِبِينَ يَامُطْلِقَ الْمَسْجُونِينَ

O Forgiver of the sins of the sinners, O Releaser of the imprisoned,

يَامَنُ يَعْفُوعَنِ الْمُسِيبِينَ يَازَائِكَ الشَّاكِرِينَ

O Pardoner of the wrongdoers, O Increaser of the grateful,

يَامُعَدِّبَ الْكَافِينَ يَاسَبِيلَ الصَّالِحِينَ

O Punisher of the disbelievers, O Way of the righteous,

يَا أَعْلَمَ الْعَالِدِينَ يَا أَحْكُمَ الْحَاكِدِينَ

O Most Knowing of the knowers, O Most Just of the judges,

O One whose ages and years do not wear out,

O Benefactor of the believers, O Neighbor of those who trust,

يَا قُدُّوساً فِي السَّمَاوَاتِ وَقُدُّوساً فِي الْأَرْضِينَ

O Holy in the heavens and Holy in the earths,

يَاعَظِياً فِي الْعَالَدِينَ O Great in the worlds.

يَا مَنْ يَصِٰ فُ الْبَلِيَّاتِ يَا مَنْ هُوَعَالِمُ الْخَفِيَّاتِ

O One who averts calamities,
O One who is knowledgeable of the hidden,

يَا مَنْ يَأْتِي بِالْحَسَنَاتِ يَا مُنْزِلَ الْبَرَكَاتِ

O One who brings the good deeds, O Sender of the blessings,

يارَبَّ السَّهَاوَاتِيَامُفَيِّجَ الْكُرْبَاتِ

O Lord of the heavens, O Reliever of distresses,

يًا مُحْبِيَ الْأَمْوَاتِ يَا بَادِئَ النَّسَهَاتِ

O Reviver of the dead, O Creator of the breaths,

يَا مَنْ لَا تَشْتَبِهُ عَلَيْهِ اللُّغَاتُ يَا مُعْطِى الْمَسْأَلَاتِ

O One to whom languages do not confuse, O Granter of requests,

ياقابل التَّوْبَاتِ يَا رَافِعُ الدَّرَجَاتِ

O Acceptor of repentances, O Elevator of degrees,

يَا مَنْ خَضَعَتْ لِأَمْرِةِ الْأَمْوَاجُ الْمُتَلَاطِمَاتِ

O One to whom the raging waves submit,

يَا مَنْ تُسَبِّحُهُ الْحِيتَانُ السَّابِحَاتُ

O One whom the swimming fish glorify,

يَامَنُ أَطَاعَتُهُ الرِّيَاحُ الْعَاصِفَاتُ

O One whom the stormy winds obey,

يَا مَنْ بِقُدُرَتِهِ ربِيَدِينِ فِي تَجْرِي الْجَوَارِ الْمُنْشَاتُ

O One by whose power [by His hand] the ships sail,

O One who hears and sees the intimate conversations,

يَامَنْ بِنِعْمَتِهِ تَتِمُّ الصَّالِحَاتُ

O One by whose favor the good deeds are completed,

ياذا البئة والعطيات

O Possessor of favor and gifts,

يَا مَنْ جَلَّ عَنِ الصِّفَاتِ وَعَظُمَ وَ تَعَالَى عَنِ الشُّبُهَاتِ

O One exalted above attributes and elevated above doubts,

يَا مَنْ يَعْلَمُ مَا فِي الْبَرِّوَ الْبَحْرِ وَ الْفَلُوَاتِ

O One who knows what is on the land and in the sea and the voids,

يَا ذَا الْفَضْلِ وَ الْكُمَا مَاتِ

O Possessor of grace and miracles,

أَسْأَلُكَ أَنْ تُصَلِيَّ عَلَى مُحَبَّدٍ وَ آلِ مُحَبَّدٍ الطَّاهِرِينَ

I ask You to send blessings upon Muhammad and the pure family of Muhammad

وَ تَغْفِىَ لِى مَغْفِىَةً عَزُماً جَزُماً لاَ تُغَادِرُ لِى ذَنْباً

and to forgive me with a forgiveness determined, conclusive, leaving no sin behind

وَلاتَكْتُبُ عَلَيَّ بَعْدَهَا حِسَابًا

and not writing against me any account thereafter,

وَ أَنْ تَرْضَى عَنِّي فِي يَوْمِي هَنَا رِضًى لَا تَغْضَبُ عَلَيَّ بَعْلَهُ

and that You are pleased with me on this day with a pleasure after which You will not be angry with me,

and that You forgive me what has preceded of my sin and what has delayed,

وَ أَنْ تَقِينِي مِنَ الْعَنَابِ الْأَدْنَ وَمِنَ الْعَنَابِ الْأَكْبَرِ

and that You protect me from the lesser punishment and from the greater punishment,

and that You grant me strength in Your worship, and insight in Your Book,

and understanding in Your judgement, and that You whiten my face with Your light,

وَتَجْعَلَ رَاحَتِي فِي لِقَائِكَ وَغِنَاي فِي عَطَائِكَ

and make my comfort in meeting You, and my sufficiency in Your giving,

وَ رَغْبَتِي فِيهَاعِنْدَكَ

and my desire in what is with You.

ٳؚؾۜڮؘۼڸڮؙڷؚۺؘؽٵٟڠٙڔؚۑڗ

Indeed, You are capable of all things.

وَصَلَّى اللهُ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِهِ الطَّاهِرِينَ وَسَلَّمَ

And may Allah send blessings upon Muhammad and his pure family and grant peace.

اللَّهُمَّ إِنِّ أَسْأَلُكَ يَا مُيَسِّمَ كُلِّ عَسِيرٍ

O Allah, I ask You, O Facilitator of every difficulty,

وَيَا مَنْ هُوَحَسَنُ التَّدُبِيرِ

and O He who is excellent in arrangement,

وَيَامَنُ لَا يَحْتَاجُ إِلَى تَفْسِيرٍ

and O He who does not need explanation,

and O He who is greater than every great,

وَيَامَنُ لَا شَهِيكَ لَهُ وَ لَا وَزِيرَ

and O He who has no partner nor minister,

يَامَنُ لَاصَاحِبَةَ لَهُ وَلَاضِدَّ وَلَانِدَّ وَلَامُعِينَ وَلَا ظَهِيرَ

O He who has no companion, nor opponent, nor equal, nor helper, nor supporter,

يَاجَابِرَالْعَظِمِ الْكَسِيرِيَا مُعِينَ الْبَائِسِ الْفَقِيرِ

O Repairer of the broken bone, O Helper of the desperate poor,

يَا خَالِقَ الشَّهُسِ وَ الْقَهَرِ الْمُنِيرِ

O Creator of the sun and the illuminating moon,

يَا سَالِكَ الْفَلَكِ الْهُدِيرِيَا رَاذِقَ الطِّفُلِ الصَّغِيرِ

O Mover of the orbiting celestial sphere, O Provider for the small child,

أَسْأَلُكَ أَنْ تَفْتَحَ مَسَامِعَ قَلْبِي لِنِ كُرِكَ وَاتِّبَاعِ كُتُبِكَ

I ask You to open the ears of my heart to Your remembrance, and following Your books,

and believing in Your prophets, and fulfilling Your covenant,

and believing in Your promise, for indeed,

O my God, by Your light I have been guided, and by Your grace I have been sufficed,

وبكأ صبحث وأمسيت

and by You I have become in the morning and the evening.

إِلَهِى ذُنُوبِ بَيْنَ يَدَيْكَ أَسْتَغُفِمُكَ مِنْهَا وَأَتُوبِ إِلَيْكَ

My God, my sins are before You,

I ask for Your forgiveness for them and I repent to You.

اللَّهُمَّ لَا تُؤخِّرِنِ فِي الْأَشْرَارِ وَ لَا تُكْثِرِبِ أَهْلَ النَّارِ

O Allah, do not delay me among the wicked, nor increase the people of the fire with me,

أَحْيِنِى حَيَاةً طَيِّبَةً وَتَوَقَّنِي وَفَاةً طَيِّبَةً كَرِيمَةً

grant me a good life and cause me to die a noble death,

وَ أَلْحِقُنِي بِالْأَبْرَادِ

and join me with the righteous.

اللَّهُمَ إِنِّ أَسْتَغُفِمُكَ لِنُنُوبِ وَ أَعْمِ ضُ عَلَيْكَ حَوَائِجِي

O Allah, I ask for Your forgiveness for my sins and present to You my needs.

وَأَسُأَلُكَ فَوْقَ رَغْبَتِى وَأَرْغَبْ إِلَى كَرَمِكَ فِى التَّجَاوُزِعَنُ فَلِمَا لَكُونِ عَنْ فَلْمِي لِنَفْسِي

I ask You beyond my desire and aspire to Your generosity in overlooking the injustice I have done to myself,

وَ أَنْ تَجْعَلَ غِنَاىَ وَهُدَاىَ فِي نَفْسِي

and that You make my wealth and guidance within myself,

and that You accept it from me, and complete it for me,

وَ تُسَلِّمَهُ لِي وَ تَسْلَمَنِي مِنَ الْإِثْمِ فِيهِ بِعِزِّكَ الْعَظِيمِ

and deliver it to me, and save me from sin in it by Your great honor,

بِرَحْمَةِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِينَ

by Your mercy, O Most Merciful of the merciful.

وَصَلَّى اللهُ عَلَى مُحَبَّدٍ وَ آلِهِ الطَّاهِرِينَ

And may Allah send blessings upon Muhammad and his pure family.

اللَّهُمَّ إِنَّ أَسْأَلُكَ يَا مَنْ هُوَأَكْبُرُ

O Allah, I ask You, O He who is the Greatest,

the Most Observant, the Best, the Most Capable, the Purest,

the Most Illuminating, the Most Thankful, the Most Concealing, the Most Proud, the Most Supportive,

the Most Powerful, the Greatest, the Most Hearing, the Most Satisfying,

the Highest, the Most Exalted, the Best Successor, the Most Compassionate,

the Most Merciful, the Most Glorious, the Most Praiseworthy, the Most Perfect,

وَ أَفْضَلُ وَ أَشْفَقُ وَ أَرْفَقُ وَ أَصْلَاقُ

the Best, the Most Compassionate, the Most Gentle, the Most Truthful,

the Most Merciful, the Most Majestic, the Greatest, the Wisest,

the Most Righteous, the Oldest, the Most Sovereign, the Best Provider,

the Withholder, the Extender, the Enricher, the Protector,

the Most Enriching, the Satisfier, the Highest, the Most Fulfilling,

the Giver, the Increaser, the Feeder, the Most Generous,

the Guide, the Most Honorable, the Most Majestic, the Nearest,

وَأَغْلَبُ وَأَهْيَبُ

the Most Dominant, the Most Formidable,

وَبِحَقِّكَ الْوَاجِبِعَلَى مَنْ صَامَ لِوَجُهِكَ الْكَرِيمِ فِي هَنَا الشَّهُرِ الْكَرِيمِ فِي هَنَا الشَّهُرِ الْكَيْمِ فِي هَنَا الشَّهُرِ

and by Your obligatory right upon those who fast for Your noble face on this day and in this month,

since You prescribed it for Muhammad, Your Prophet,

peace be upon him and his progeny, and upon his Ummah,

not to leave for me a sin except that You forgive it,

nor a concern except that You relieve it,

nor a sorrow except that You dispel it,

nor a difficulty except that You ease it,

nor corruption except that You correct it,

nor a debt except that You pay it off,

nor an illness except that You heal it,

nor a flaw except that You conceal it.

اللَّهُمَّ اصْرِفْ عَنِّى فِيهِ الْآفَاتِ وَ الْعَاهَاتِ وَ الْبَلُوَى وَ الْبَلُوَى وَ الْبَلُوَى وَ الْبَلُوَى

O Allah, turn away from me in it the afflictions, defects, trials, and calamities.

Forgive me the destructive sins, grant success to my requests,

وَارْفَعُ لِيَ اللَّارَجَاتِ وَوَقِّقُنِي لِلصَّالِحَاتِ

elevate my rank, and enable me to do good deeds.

وَأَدْخِلْنِي الْجَتَّاتِ مَعَ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ

Enter me into the Gardens with the believing men and women,

and those who say justice sincerely.

There is no deity except Allah alone, He has no partner.

O Allah, I ask You, O He whose favors are countless,

whose remembrance is not forgotten,

whose blessings never end,

يَا مَنْ عَلَا فَاسْتَعُلَى يَا مَنْ عَلَا فَتَعَالَى who is Exalted and then became Most High,

يَا أَهْلَ الْفَضْلِ وَ الْآلَاءِ يَا مَنِ الْعَرْشُ مِنْ نُورِ هِ يَتَلَأُلَّا O Lord of grace and favors, whose Throne is illuminated by His light,

أَسْأَلُكَ بِهَا مَنَحْتُكَ بِهِ مِنْ أَسْهَائِكَ فِي يَوْمِي هَنَا I ask You by the names with which I have praised You on this day,

وَنَاجَيْتُكَ بِهِ فِي هَنَا الشَّهُ اِلْبَيْهُ وِ الْبَيْدُونِ الْبَقْرُ وضِ الْبُبَارَكِ and by which I have privately conversed with You in this blessed, prescribed, fortunate month,

وَبِهَا مَنَنْتَ بِهِ عَلَى أَوْلِيَائِكَ وَ أَنْبِيَائِكَ وَ أَهْلِ طَاعَتِكَ and by which You have favored Your allies, prophets, and those obedient to You,

أَنُ تُعْتِقَ رَقَبَتِي مِنَ النَّارِ وَ تُصْلِحَ لِيَ الشَّأَنَ to free my neck from the Fire, to rectify my affairs,

وَ تَهَبِ لِي حَوَائِجَ النَّانِيَا وَ الْآخِرَةِ to grant me my worldly and hereafter needs,

وَ الْأَمْنَ وَ الْعَافِيَةَ وَ الْغِنَى وَ الْمَغْفِرَةَ

safety, well-being, wealth, and forgiveness.

ٳؚؾۜڮؘۼڸڮؙڷؚۺؘؽٵٟڠٙڔؚۑڗ

Indeed, You are capable of all things,

وَصَلَّى اللهُ عَلَى مُحَبَّدٍ وَ آلِهِ الطَّاهِرِينَ

and may Allah send blessings upon Muhammad and his pure progeny.

اللَّهُمَّ إِنَّ أَسُأَلُكَ بِلَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ

O Allah, indeed I ask You by there is no deity except You,
O there is no deity except You,

أَنْ تُصَلِّى عَلَى مُحَتَّدٍ وَ آلِ مُحَتَّدٍ وَ أَهْلِ بَيْتِهِ الطَّاهِرِينَ الْأَخْيَارِ

to send blessings upon Muhammad and his family and his pure and good household.

And that You turn towards me in this month as You turned towards our father Adam, peace be upon him.

And that You save me from the troubles of this world and the hereafter as You saved Noah, peace be upon him, from the great distress.

وَأَنْ تُبَارِكَ لِي فِي هَذَا الشَّهْرِكَمَا بَارَكْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَ وَأَنْ تُبَادِكَ لِي إِبْرَاهِيمَ إِنَّكَ حَبِيدٌ مَجِيدٌ وَ الْإِبْرَاهِيمَ إِنَّكَ حَبِيدٌ مَجِيدٌ

And that You bless me in this month as You blessed Abraham and the family of Abraham, indeed You are Praiseworthy and Glorious.

وَ أَنْ تَرْضَى عَنِّى فِيهِ كَهَا رَضِيتَ عَنْ إِسْهَاعِيلَ عَلَيْهِ السَّلَامُر

And that You are pleased with me in it as You were pleased with Ishmael, peace be upon him.

وَ أَنْ تَصْرِفَ عَنِّى الْفَحْشَاءَ كَهَا صَرَفْتَ عَنْ يُوسُفَ عَلَيْهِ السَّلَامُر

And that You turn away from me indecencies as You turned them away from Joseph, peace be upon him.

And that You bestow Your favor upon me as You bestowed it upon Moses and Aaron, peace be upon them.

وَأَنْ تَتَقَبَّلَ مِنِّي كَمَا تَقَبَّلْتَ مِنْ دَاوُدَ عَلَيْهِ السَّلامُ

And that You accept from me as You accepted from David, peace be upon him.

وَأَنۡ تَسۡتَجِيبَلِ دُعَالَى كَهَااسۡتَجَبۡتَلِزَكَرِيَّاعَكَيۡهِ السَّلَامُ

And that You respond to my prayer as You responded to Zechariah, peace be upon him.

وَأَنْ تَكُشِفَ عَنِّى الضُّرَّ كَمَا كَشَفْتَهُ عَنْ أَيُّوبَ عَلَيْهِ السَّلامُر

And that You relieve me of harm as You relieved Job, peace be upon him.

And that You save me from afflictions as You saved Jonah from the belly of the whale.

And that You raise for me a blessed station as You raised for Idris, peace be upon him, a high place.

وَأَنْ تُوفِقَ فِي لِلصَّالِحَاتِ كَمَا وَقَّقْتَ شُعَيْباً عَلَيْهِ السَّلامُر

And that You grant me success in doing righteous deeds as You granted success to Shu'ayb, peace be upon him.

And that You deliver me as You delivered Elias, peace be upon him.

And that You grant me, by Your blessing and good fortune from Your presence, a supporting authority

كَمَا وَهَبْتَ لِسُلَيُمَانَ عَلَيْهِ السَّلَامُ مُلْكَأَ عَظِيماً

as You granted Solomon, peace be upon him, a great kingdom.

وَأَنْ تُكْرِمَ فِي كَمَا أَكْرَمُتَ عِيسَى ابْنَ مَرْيَمَ عَلَيْهِ مَا السَّلَامُ

And that You honor me as You honored Jesus, son of Mary, peace be upon them.

And that You guide me as You guided our Prophet Muhammad, peace be upon him and his family.

وَأَنْ تُعْتِقَنِي فِيدِ مِنَ النَّادِ بِمَسْأَلَتِي إِيَّاكَ بِرَحْمَتِكَ

And that You free me from the Fire in it with my supplication to You, by Your mercy.

And that You make me as You love and are pleased in all matters,

ٳؚؾۜٛڬؘۘۘۼڶؽػؙڷؚۺؘؽ۫ٵٟۊٙۮؚۑێڗ

indeed You are over all things capable.

وَصَلَّى اللهُ عَلَى مُحَبَّدٍ وَ آلِهِ الطَّاهِرِينَ

And may Allah send blessings upon Muhammad and his pure family.

اللَّهُمَّ رَبِّي وَإِلَهِي وَسَيِّدِي وَثِقَتِي

O Allah, my Lord, my God, my Master, my Trust,

وَ رَجَالِي وَ أَمَلِي وَ مَوْضِعَ شَكُواى

my Hope, my Desire, and the Place of my complaint,

وَ مَنْ إِلَيْهِ مَلْجَيِى وَ مَنْ هُوَثِقَتِى فِى كُلِّ أَحُوالِي and to Whom I resort, and Who is my Trust in all my states.

إِنِّ أَصْبَحْتُ وَبِي إِلَيْكَ فَاقَةٌ وَلِي إِلَيْكَ حَاجَاتٌ

Indeed, I have awakened with my poverty towards You and my needs towards You,

وَلَكَ عِنْدِى طَلِبَاتٌ وَأَنَا مُرْتَهَنَّ بِمَا اجْتَرَأْتُ فِيهَا

and I have demands from You, and I am burdened by what I dared in it

وَبَارَثُه تُكَ بِهِ مِنَ الْمَعَاصِى وَمُخَالِفَةِ مَا أَمَرْتَنِي بِهِ

and opposed You with of sins and disobedience to what You commanded me,

وَتَائِبٌ إِلَيْكَ مِنْهَا فَاغُفِي هَالِي مِنْ لَدُنْكَ بِعَظِيمٍ عَفُوكَ

and I repent to You from it, so forgive them for me from Your side with Your immense pardon,

and with the expansiveness of Your provision, and Your mercy, and Your generosity, and Your nobility,

and Your forgiveness, all of it, the old and the recent, the secret and the public,

the mistake and the deliberate, forgiveness decisively, after which I do not commit a mistake,

nor do You write against me a sin or an offense.

O my Trust in my hardship, and my Companion in my solitude, and my Refuge in my estrangement,

ياقديم العَفُوياحسن البَلاعِ

O Ancient of pardon, O Beautiful in trial,

يَا إِلَهِى وَإِلَهُ آبَا لِي وَإِلَهُ الْخَلْقِ أَجْمَعِينَ

O my God and the God of my fathers and the God of all creation.

O Allah, I am Your feeble (or insignificant), humble, frightened, seeking refuge,

الْمُحْتَاجُ إِلَيْكَ الْمُضْطَرُّ فِي كُلِّ أَحْوَالِهِ إِلَى خَالِقِهِ

needy servant, compelled in all his states to his Creator.

أَنَاحَتَالُ الْخَطَايَاسِّ أَوَعَلَانِيَةً

I am the bearer of sins, secretly and openly.

أَنَا شَرُّ عَبْدٍ وَ أَنْتَ خَيْرُ رَبِّ وَ مَوْلًى

I am the worst servant, and You are the best Lord and Master.

أَنْتَ الْعَوَّادُ بِالْمَغُفِى قِوَ أَنَا الْعَوَّادُ بِالْمَعْصِيَةِ

You are the Repetitive in forgiveness, and I am repetitive in sinning.

32

أَنَا الْمُسْتَوْجِبُ لِسَوَابِقِ سَخَطِكَ وَلِزَوَ الِ نِعَيِكَ

I am deserving of the precedents of Your wrath and the disappearance of Your blessings.

أَسْأَلُكَ يَا إِلَهِي بِضِيَائِكَ وَبَهَائِكَ وَ آلَائِكَ وَ كِبْرِيَائِكَ

I ask You, O my God, by Your light, Your splendor, Your favors, Your majesty,

and all Your beautiful names, and all Your complete words,

and Your ancient favors upon me,

to send blessings upon Muhammad and the good members of his household,

and to liberate my neck from the Fire.

ٳڹۜٛڬؘۘۘۼڶؽػؙؙڷۺؘؽ۫ۦٟۊٙۮؚۑڒ

Indeed, You are capable of all things.

وَصَلَّى اللهُ عَلَى مُحَهَّدٍ وَ آلِهِ الطَّاهِرِينَ وَسَلَّمَ

And may Allah send blessings upon Muhammad and his pure family, and grant peace.

لاإِلهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَاهُ لا شَرِيكَ لَهُ

There is no deity except Allah, alone, without partner,

to Him belongs the dominion and to Him belongs all praise.

He gives life and causes death, and He is living and does not die.

In His hand is all good, and He is over all things capable.

There is no deity except Allah, alone, without partner, and we worship none but Him.

There is no deity except Allah, alone, without partner.

وَ سُبْحَانَ اللهِ وَبِحَبْدِهِ

Glorified is Allah with His praise.

لاإِلهَ إِلَّا اللَّهُ إِلها واحِداً وَنَحْنُ لَهُ مُسْلِمُونَ

There is no deity except Allah, the One, and to Him, we submit.

O Allah, You are the Knower of what is apparent from me and what is hidden from Your creation.

If not for Your covering for me and Your compassion towards me, I would have been among the disgraced.

My Master, You have honored me with Your blessings, and I have laden my record with sins.

You looked upon me with Your generosity, O my Master,

and I did not look to myself for the ill opinion.

فَكُمْ مِنْ ذَنْبٍ عَظِيمٍ وَ خَطِيئَةٍ مُوبِقَةٍ أَحْصَيْتَ عَلَىَّ

How many great sins and destructive misdeeds have You enumerated for me

فِي سَوَادِ اللَّيْلِ وَضَوْعِ النَّهَارِ

in the darkness of night and the light of day,

أَسْتَخِيى مِنْ ذِكْرِهَا تَسْبِيَةً بَيْنَ يَكْيُكُ which I am ashamed to mention before You.

فَيِئْسَ الْعَبْدُ أَنَا لِنَفْسِي وَنِعْمَ الرَّبُّ أَنْتَ لِي

What a terrible servant I am to myself, and what an excellent Lord You are to me.

You call me, and I turn away from You, as if I am entitled to be insolent towards You.

So, I ask You, O my God, by the power You have decreed over my sins and their enumeration,

وَبِالرَّحْمَةِ الَّتِي سَتَرُتَ بِهَا مَا قَبْحَ مِنْ ذُنُوبِ

and by the mercy with which You have covered the ugliness of my sins,

to send blessings upon Muhammad and his good family,

and to liberate me from the Fire on this day of Your blessed, infallible month,

and to seal for me this day with good, along with the believing men and women.

the living among them and the dead, by what You are deserving of.

That I may succeed, Omy Master, by the goodness of my reliance on You

وبهاجرَتُ عَادَتُكَ مَعَ أَمْثَالِي مِنْ خَلْقِكَ

and by what Your custom is with the likes of me from Your creation,

and that You grant me security, well-being, wealth, and forgiveness.

Indeed, You are capable of all things, O Most Merciful of the merciful.

And may Allah send blessings upon Muhammad and his pure family, and grant peace.

الْحَمُدُرِسُّهِ الْفَاشِي فِي الْخَلْقِ

All praise is due to Allah, whose praise spreads throughout creation,

whose glory is manifested in honor [and generosity],

whose hand extends with generosity, whose treasures do not diminish

despite the vastness of His grace and the nobility of His gifts.

And His gifts only increase Him in nobility, generosity, favor, and benevolence.

And He is the Almighty, the Wise, the Generous, the Bestower, the Great.

اللَّهُمَّ لَكَ الْحَمْدُ كُنْتَ رَبَّنَا كَائِناً غَيْرَمُكَوِّنٍ

O Allah, to You belongs all praise, You have always been our Lord, existing without being created,

وَحُدَكَ لَا أَحَدَ مَعَكَ يَبْقَى كَبْقَائِكَ

alone with no one beside You enduring as You endure.

بَلْ تَبْغَى أَبَداً وَيَفْنَى مَا سِوَاكَ وَلَكَ الْخَلْقُ وَ الْأَمْرُ

But You remain forever, and all besides You perish, and to You belong the creation and the command.

Blessed is Allah, the Lord of the worlds.

All praise is due to Allah, who has no opponent in His dominion

and no likeness in His attributes.

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِهِ الطَّاهِرِينَ

O Allah, bestow blessings upon Muhammad and his pure family,

and open for me on this day from You the doors of mercy.

O Allah, indeed You respond to the prayer for Muhammad,

and I have asked You for the prayer upon him on this day,

so respond to me in myself with the best of what I invoke for on this day,

and what comes before it, and what follows it,

and in this month, as You have responded.

الْحَمْدُ لِللهِ الَّذِي مَنْ تَوكَّلَ عَلَيْهِ كَفَاهُ

Praise be to Allah, the One who suffices those who rely on Him.

My God, You have bestowed Your favors upon me, yet I did not thank You;

You gave me insight, yet I did not perceive;

You advised me and encouraged me, yet I did not take heed.

You diminished my missteps but I did not desist;

You concealed my flaws, yet I did not conceal them.

وَهَنَا شَهُرُ رَمَضَانَ شَهُرُالصِّيَامِ

And here is Ramadan, the month of fasting.

O He to whom voices hasten in gatherings in various languages,

seeking Your pardon through private conversation.

اللَّهُمَّ وَحَاجَتِيَ الْيَوْمَ إِلَيْكَ عِتْقُ رَقَبَتِي مِنَ النَّارِ

O Allah, my need today is the liberation of my neck from the Fire

وَأَنْ تُقِيلِنِي عَلَى مَا كَانَ مِنِّى

and that You overlook what I have committed.

يَا مَلْجَأَكُلِّ لَاجٍ وَوَلِيَّ كُلِّ نَاجٍ

O Refuge of every refugee and Guardian of every seeker,

مَنُ أَحْسَنَ يَامَوُلاَى فَبِرَحْبَتِكَ فَازَ

those who do well prosper by Your mercy,

and those who do wrong perish by their sins.

يَاإِلَهِي فَلَا تُهْلِكُنِي وَأَنْتَ مَوْلاَي

My God, do not let me perish when You are my Master

and from You comes my hope, my refuge.

My God, a created servant may have mercy on another like him;

I am Your servant, and You are my Master and Creator,

so have mercy on me, O my God, as a created being would have mercy on another.

O Allah, I ask You to send blessings upon Muhammad and his family,

وَأَنۡ تَحۡمِلَ عَنِّي خَطِيئَتِي وَتَأَخُذَ إِلَى الْخَيْرِبِنَاصِيتِي

to bear my sins for me, and to guide me to goodness.

اللَّهُمَّ أَعْطِنِي فِي يَوْمِي هَذَا أَفْضَلَ مَا

O Allah, grant me on this day the best of what

You have given to any of Your righteous servants,

the pilgrims of Your Sacred House, and those performing Umrah,

for You are the Most Merciful of those who show mercy.

My God and my Master, I am one who praises You with the best of praise,

for Your trial to me is the best of trials.

إِلَهِي كَأَنِّي بِنَفْسِي وَ أَنَا وَاقِفٌ بَيْنَ يَدَيْكَ

My God, it is as if I see myself standing before You,

and the goodness of trusting in You has overshadowed me.

Look at me with Your mercy at that moment

so that I may be victorious in Your presence, forgiven.

O Allah, this is the prayer You commanded us with,

and upon You is the response, as You have guaranteed.

O Just, O Faithful, it is upon us to ask, and upon You to grant.

وَهَنَا الطَّلَبُ وَعَلَيْكَ النَّجَاحُ

This is the request, and success is from You;

وَهَنَا الْجَهْدُ وَعَلَيْكَ التُّكُلَانُ

this is the effort, and reliance is upon You,

ياأ رُحَمُ الرَّاحِدِينَ

O Most Merciful of the merciful,

يَا أَكْرَمَ الْأَكْرَمِينَ يَا مُنْتَهَى دَغْبَةِ الرَّاغِبِينَ

O Most Generous of the generous, the ultimate desire of those who desire,

وَ الطَّالِبِينَ وَ الْمُنِيبِينَ

seek, and turn repentantly.

ٳؚؾۢۜڬؘۘۘۼڶؽڬؙؙڷؚۺؘؽ۫ٵٟۊؘۮؚۑؽڗ

Indeed, You are capable of all things,

وَصَلَّى اللهُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَبَّدٍ وَ ٱلِهِ الطَّاهِرِينَ

and may Allah send blessings upon our master Muhammad and his pure family.

الْحَمُدُرِيَّهِ رَبِّ الْعالَبِينَ وَ الْعاقِبَةُ لِلْمُتَّقِينَ

Praise be to Allah, Lord of the worlds, and the ultimate success is for those who fear Him.

O Allah, I ask You by every name that belongs to You, which You have named Yourself with,

or revealed in Your book, or taught to any of Your creation, or You have preserved in the knowledge of the unseen with You.

I ask You by Your concealed, treasured name in the knowledge of the unseen with You, and by Your greatest name, which if anyone asks You by it, You will answer.

I ask You by every letter You revealed to Moses, Your speaker,

وَبِكُلِّ حَمْفٍ أَنْزَلْتَهُ عَلَى عِيسَى رَوْحِكَ وَكَلِمَتِكَ

and by every letter You revealed to Jesus, Your spirit and word,

وَبِكُلِّ حَمْفٍ أَنْزَلْتَهُ عَلَى مُحَتَّدٍ صَفِيِّكَ

and by every letter You revealed to Muhammad, Your chosen one,

وَبِكُلِّ دَعْوَةٍ دَعَاكَ بِهَا أَحَدُّ مِنْ مَلَائِكَتِكَ وَرُسُلِكَ

and by every supplication made to You by any of Your angels, messengers,

وَ سَائِرِ خَلْقِكَ فَاسْتَجَبْتَ لَهُمُ أَنْ تَجْعَلَ قُوَِّقِ وَصِحَّتِي وَ نَشَاطِي

and all Your creation, which You have answered, to make my strength, health, vigor,

وَإِدُلَاجِي وَغُدُوتِي وَ رَوَاحِي وَ مُنْقَلِبِي وَ مَثْوَاي night journey, morning, return, dwelling,

وَصَبَاحِي وَمَسَائِي فِيَاتُحِبُّ مِنْ قَوْلٍ وَعَمَلٍ

morning, and evening in what You love of speech and action.

وَأَسُأَلُكَ اللَّهُمَّيَا رَبِّ أَنْ تَجْعَلَ فِي قَلْبِي خُشُوعَ الْبُتَقَلِّبِينَ

I ask You, O Allah, O my Lord, to place in my heart the humility of those who are humble,

the fear of those who are afraid, the awe of those who are devout, the truthfulness of the truthful,

and the certainty of the believers until You make me reach the rank of the provided living in the high degrees of the Gardens of Bliss.

O Allah, as You have prescribed this noble month upon me,

accept it from me, O my Master, with the best acceptance,

وَزَيِّنِي فِيدِ بِزِينَةِ الْإِيمَانِ

and adorn me in it with the adornment of faith.

وَاجْعَلْنِي فِيهِ مِنَ الْأَتْقِيَاءِ الْأَخْيَارِ الْهُدَاقِ الْأَبْرَارِ

Make me among the pious, the good, the guided, the righteous,

وَفُكَّ رَقَبَتِي مِنَ النَّارِ وَارْزُهُ قُنِي رِضَاكَ وَالْجَنَّةَ

free my neck from the Fire, grant me Your satisfaction and Paradise,

وَجَنِّبُنِي سَخَطَكَ وَالنَّارَ وَارْحَمْنِي فَأَنْتَ أَهْلُ الرَّحْمَةِ

keep me away from Your wrath and the Fire, and have mercy on me for You are the most Merciful.

وَ تَفَضَّلُ عَلَى فَأَنْتَ أَهْلُ الْفَضْلِ

Bestow Your favor upon me for You are the most Generous.

وَ التَّفَضُّلِ وَ أَعْطِنِي حَوَائِجَ الثَّانْيَا وَ الْآخِرَةِ

Grant me my needs of this world and the hereafter,

وَ الْأَمْنَ وَ الْعَافِيَةَ وَ الْغِنَى وَ الْمَغْفِرَةَ

security, well-being, wealth, forgiveness,

وَخَلِّصْنِي مِنْ مَظَالِم الْعِبَادِ

and free me from the wrongs against people.

Make me among those who renounce the world and are devout worshippers who dislike this life and yearn for the Hereafter.

Indeed, You are capable of all things,

and You are the most Merciful of those who show mercy.

And may Allah send blessings upon Muhammad and his pure family.

اللَّهُمَّ إِنِّ أَسْأَلُكَ وَأَرْغَبُ إِلَيْكَ أَنْ تَرُزُ قَنِى الثَّبَاتَ عَلَى حِينَكَ وَيَنْكَ وَيَنْكَ حِينَكَ حِينَكَ

O Allah, I ask You and earnestly seek from You to grant me steadfastness on Your religion,

الَّنِي ارْتَضَيْتَهُ وَتُبَصِّرِن فِيهِ

which You have chosen, to enlighten me in it,

وَتُوقِّقَنِي لَهُ وَتَأْخُذَ بِقَلِبِي إِلَيْهِ

to grant me success for it, to take my heart towards it,

وَ تَعَدَّانِ عَبَّا سِوَاهُ وَ تَعْصِبَنِي عِصْمَةَ الْأَبْرَارِ

to divert me from anything else, to protect me with the protection of the righteous,

وَتَجْعَلَنِي مِنَ الْمُصَدِّقِينَ بِكِتَابِكَ الْمُتَمَسِّكِينَ بِسُنَّةِ نَبِيِّكَ

and to make me among those who affirm Your Book and adhere to the Sunnah of Your Prophet

مُحَتَّدٍ وَأَهْلِ بَيْتِهِ الطَّاهِرِينَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ أَجْبَعِينَ

Muhammad and his pure family, may Allah's blessings be upon him and them all.

O Allah, never forsake me, do not let any enemy or envier gloat over me,

do not take away any good You have given me,

open the ears of my heart to Your remembrance,

make me believe in Your promise, fulfill Your covenant,

and I ask You, my Lord, for its acceptance and fulfillment.

OAllah, lask You for its blessing, prosperity, and good endings within it,

وَأَسْأَلُكَ أَنْ تَهَبَ (تهيئ إلى مِنْ أَمْرِي يُسْراً وَرُشُداً وَمِرْفَقاً عَلَيْ مِنْ أَمْرِي يُسْراً وَرُشُداً وَمِرْفَقاً

and I ask You to prepare for me ease, guidance, and comfort in my affairs,

and to guide me to that which is most correct, better in reward,

وَ خَيْرٌ عُقْباً وَ خَيْرٌ مَرَدًّا وَ خَيْرٌ أَمِلًا وَ خَيْرٌ آجِلًا وَ خَيْرٌ عَاجِلًا وَ خَيْرٌ عَاجِلًا outcome, return, hope, in the immediate and the distant future,

وَأَنْ تَخْتِمَ لِى بِالْخَيْرِ وَ تَرُزُقَنِى رِضَاكَ وَ الْجَنَّةَ and to end my life with good, grant me Your satisfaction and Paradise,

وَ تُعِينَانِ مِنْ سَخَطِكَ وَ النَّارِ

protect me from Your displeasure and the Fire,

وَ تُعْطِينِي حَوَائِجَ النَّانْيَا وَ الْآخِرَةِ

and grant me the needs of this world and the hereafter,

وَ الْأَمْنَ وَ الْعَافِيَةَ وَ الْغِنَى وَ الْمَغْفِرَةَ

security, well-being, wealth, and forgiveness.

Indeed, You are capable of all things.

And I am in need of that, O my Lord, while it is trivial for You

and a small thing in Your presence, so bestow it upon me,

يَا أَرْحَمَ الرَّاحِيِينَ

O Most Merciful of the merciful.

There is no power or strength except through Allah, the High, the Great.

عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ وَبِهِ أَسْتَعِينُ وَهُوَثِقِتِى وَنِعْمَ الْمُعِينُ

In Him, I trust, and He is my support, the best Helper.

وَصَلَّى اللهُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَ ٱلِهِ الطَّاهِرِينَ

And may Allah send blessings upon our master Muhammad and his pure family.

In the name of Allah, the Most Gracious, the Most Merciful,

وَ الْحَمْدُرِيلَهِ رَبِّ الْعَالَبِينَ

and all praise be to Allah, Lord of the worlds,

and may Allah send blessings upon His prophets and His angels.

اللَّهُمَّ رَبَّ هَنَا الْيَوْمِ الْكَرِيمِ مِنَ الشَّهْرِ الْمُشَرَّفِ الْعَظِيمِ

O Allah, Lord of this noble day in this honored, great month,

إِنَّ أَسْأَلُكَ أَنْ تَعُودَ عَلَى إِسَاءَتِي بِإِحْسَانِكَ

I ask You to meet my wrongdoing with Your goodness,

وَعَلَى سَفَهِى بِرَحْبَتِكَ وَعَلَى ذُنُونِي بِبَغُفِمَ تِكَ

my folly with Your mercy, my sins with Your forgiveness,

وَعَلَى سَيِّئَاتِي بِتَجَاوُزِكَ وَعَلَى إِفْرَاطِي بِصَفْحِكَ

my bad deeds with Your overlooking, my excesses with Your pardon,

وَعَلَى ضَعْفِي بِمَعُونَتِكَ وَعَلَى فَقْمِى بِغِنَاكَ وَسَعَتِكَ

my weakness with Your support, my poverty with Your wealth and expansiveness,

وَعَلَى بُؤْسِى بِفَضْلِكَ وَعَلَى قُنُوطِى بِعِبَا دَتِكَ (بِعِنَا يَتِكَ)

my misery with Your grace, my despair with Your care,

وعلى عُشرِى بِيُشرِكَ

and my difficulty with Your ease, for You,

فَإِنَّكَ يَا رَبِّ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمِ

O my Lord, are the Possessor of great bounty,

وَ الْبَلَاءِ الْحَسَنِ الْجَسِيمِ وَ الْفَصْلِ الْكَرِيمِ

beneficial trial, and noble generosity.

يَا أُرْحَمَ الرَّاحِيِينَ

O Most Merciful of the merciful,

وَصَلَّى اللهُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَبَّدٍ وَ آلِهِ الطَّاهِرِينَ

and may Allah send blessings upon our master Muhammad and his pure family.

اللَّهُمَّ إِنَّ رَحْمَتُكَ خَيْرُمِنْ عَمَلِي

O Allah, indeed Your mercy is better than my actions

وَعَطِيَّتَكَ أَفْضَلُ مِنْ مَسْأَلَتِي and Your gift is superior to my request.

فَبِرَحْمَتِكَ يَا إِلَهِي وَ بِكُرَمِكَ وَعِزَّتِكَ

So, by Your mercy, O my God, by Your generosity, Your honor,

وَارْتِفَاعِ مَكَانِكَ وَجَلَالِ وَجُهِكَ

the loftiness of Your station, the majesty of Your countenance,

وَقُلُارَتِكَ وَعَظَمَتِكَ وَسَعَةِ فَضَلِكَ

Your power, Your greatness, and the vastness of Your grace,

أَعْطِنِي خَيْرَالنَّانْيَا وَ الْآخِرَةِ فِي هَنَا الشَّهْرِالْمُكَمَّمِ

grant me the best of this world and the Hereafter in this honored month.

وَارْزُرُ قُنِي فِيهِ شُكْراً وَاسْتَعْبِلْنِي فِيهِ بِطَاعَتِكَ

Provide me within it gratitude and employ me in Your obedience,

حَتَّى أَكُونَ يَوْمَ فَاقَتِى غَنِيّاً فِي لَحْدِي

so that on the day of my need I may be wealthy in my grave,

and when I am singled out in it, I am secure from the terror of exposure.

Let me be envied in the life of this world for the expansiveness of provision and the rectification of affairs before my death.

O Allah, through You alone do I hope to attain Your pleasure, not by my actions.

وَ أَنْتَ يَا إِلَهِي مِنْ كُلِّ شَيْءٍ حَسْبِي

You, O my God, are sufficient for everything,

وَأُنْتَ يَا إِلَهِي لَاشَهِ يِكَ لَكَ

and You, O my God, have no partner,

and You are merciful and kind towards me.

يَارَبِّ فَلَكَ أَسُلَمْتُ وَجُهِي

O Lord, to You I have submitted my face,

فَلَكَ الْحَمُدُ وَلَكَ الشُّكُمُ عَلَى ذَلِكَ

so to You belongs all praise and thanks for that.

اللَّهُمَّ أَنْتَ ثِقَتِى وَ رَجَالِي

O Allah, You are my trust and hope,

وَإِلَيْكَ رَغْبَتِي وَ دُعَالِي

towards You is my desire and prayer.

وَأَنْتَ بِحَاجَتِي عَالِمٌ غَيْرُمُعَلَّمٍ

You are knowledgeable of my needs without being taught.

وَ أَسْأَلُكَ يَا اللهُ أَنْ تَجْعَلَنِي فِي هَنَا الْيَوْمِرِ مِنْ عُتَقَائِكَ مِنَ النَّارِ

I ask You, O Allah, to make me among those whom You have freed from the Fire on this day,

وَأَنْ تَجْعَلَ اسْبِي فِي أَسْبَاعِ الْأَبْرَادِ وَالْأَخْيَادِ

and to include my name among the names of the righteous and the good.

ٳؚؾٛۜڬؘۘۘۼڶؽػؙڷؚۺؘؽ۫ٵٟۊٙۮؚڽڗ

Indeed, You are capable of all things,

وَ ذَلِكَ عَلَيْكَ سَهُلُّ يَسِيرٌ and that is easy for You.

يا أَرْحَمَ الرَّاحِبِينَ O Most Merciful of the merciful,

وَصَلَّى اللهُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَبَّدٍ وَ ٱلِهِ الطَّاهِرِينَ

and may Allah send blessings upon our master Muhammad and his pure family.

اللَّهُمَّ يَا وَاهِبَ الْخَيْرَاتِ هَبْ لِي شَوْقاً إِلَى لِقَائِكَ

O Allah, O Giver of all good things, grant me a longing to meet You,

fear of Your punishment, love for You,

reverence for Your remembrance, and success in seeking Your face.

My God, whatever is closer to Your obedience, farther from Your disobedience.

more pleasing to You, more fulfilling of Your rights,

more faithful to Your covenant, closer to Your love,

وَ أَقْرَبُ لِلْخُلُودِ فِي جَنَّتِكَ وَخَيْرٌ فِي الْمَعَادِ إِلَيْكَ

closer to eternity in Your Paradise, better in return to You,

and safer for me from the terror of the Day of Resurrection,

make it easy for me by Your grace, help me upon it,

guide me to it, grant me success for it,

and take my forelock, hand, and heart to it.

O Allah, this is the middle day of Your honored, great, esteemed month,

فَخُصَّ نَبِيَّنَا مُحَهَّى أَصَلَى اللهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ

so specially honor our Prophet Muhammad, may Allah's blessings be upon him and his family,

بِكَمَامَةِ الدُّنْيَاوَ الْآخِرَةِ وَأَعْتِقُنِي فِيهِ مِنَ النَّارِ

with the honors of this world and the hereafter, and free me from the Fire.

وَ أَعْطِ نَفْسِى تَقُواهَا فِي كُلِّ يَوْمِ مَا يُرْضِيكَ عَنِّى Grant my soul its piety every day that pleases You,

وَأَغْطِ مُحَتَّداً وَآلَ مُحَتَّدٍ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ

and grant Muhammad and his family, May Allah bless him and his family

وَشِيعَتَهُمُ وَالْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ

his followers, and all Muslim men and women,

خَيْرَاكُ نُيَاوَ الْآخِرَةِ

the best of this world and the hereafter.

اللَّهُمَّ اغْفِي لِي وَ ارْحَمْنِي وَتُبْعَلَى اللَّهُمَّ

O Allah, forgive me, have mercy on me, turn to me,

وَ اقْبَلْهُ مِنِّى وَ اعْصِبْنِى وَ فُكَّنِى فِيهِ مِنْ عَظِيمِ الْأَوْزَارِ وَ سَيِّئَاتِ الْأَعْبَالِ

accept it from me, protect me, and release me from great burdens and bad deeds on this day.

ۅؘۅڛؚۜۼۘٛۘۼڮ<u>ؘؖ</u>ڝڹ۬ڣڞ۬ڸڬۅؘڿؠؚۜڵؽؚؽۅؘۯؘؾۣڹٚؽۅؘڂڛؚۜڹٚؽ

Expand upon me from Your grace, beautify me, adorn me, improve me,

وَ أَصۡلِحُ كُلُّ فَاسِدٍمِنِّى وَصَلِّعَلَى مَلَائِكَتِكَ الْمُقَرَّبِينَ وَ أَنْبِيَائِكَ الْمُرْسَلِينَ

correct everything corrupt in me, and send blessings upon Your close angels and Your sent prophets.

وَ اغْفِيْ لِى وَلِوَالِكَ يَّ وَوُلْدِى وَ الْمُؤْمِنِينَ مِنْ عِبَادِكَ الصَّالِحينَ

Forgive me, my parents, my children, and all the righteous servants,

وَ الْمُسْلِمِينَ وَ الْمُسْلِمَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَ الْأَمْوَاتِ

Muslims, male and female, alive and deceased among Your creation.

وَاخْتِمْ لَنَافِي هَنَا الْيَوْمِ بِمَا خَتَمْتَ بِهِ لِأَهْلِ طَاعَتِكَ

Conclude for us this day with what You conclude for the people of Your obedience,

Your prophets, Your messengers, and the best of Your creation.

Save us from the Fire with Your pardon, Your kindness,

and Your mercy that encompasses everything.

Provide me the needs of this world and the hereafter,

security, well-being, wealth, and forgiveness.

Rectify my religion, make me as You love and are pleased,

وَ خَلِّصْنِي مِنْ مَظَالِمِ الدُّنْيَا وَأَهْلِهَا

free me from the wrongs of this world and its people.

Indeed, You are capable of all things,

and may Allah send blessings upon our master Muhammad and his pure family.

اللَّهُمَّ يَامَنُ أَنْزَلَ الْقُلُ آنَ مُصَدِّقًا لِمَا بَيْنَ يَكَيْدٍ

O Allah, O He who sent down the Quran confirming what was before it,

وَ أَنْوَلَ التَّوْرَاةَ وَ الْإِنْجِيلَ مِنْ قَبْلُ هُدَّى لِلتَّاسِ

and revealed the Torah and the Gospel beforehand as guidance for the people,

and clear proofs of guidance and criterion.

O He who shapes in the wombs whatever He wills however He wills,

there is no deity except Him, the Almighty, the Wise.

O Owner of sovereignty, You give sovereignty to whom You will

وَتَنْزِعُ الْمُلْكَ مِبَّنُ تَشاعُ

and You take sovereignty away from whom You will.

You honor whom You will and You humble whom You will.
In Your hand is all good.

ٳؚؾٛڬؘۘۘۼڶؽػؙڷؚۺؘؽ۫ٵٟۊٙۮؚۑێڗ

Indeed, You are over all things capable.

You bring the night into the day, and You bring the day into the night;

You bring the living out of the dead, and You bring the dead out of the living.

And You provide for whom You will without account.

O He who chose Adam, Noah, the family of Abraham,

وَ آلَ عِمْرانَ عَلَى الْعالَمِينَ ذُرِّيَّةً بَعْضُها مِنْ بَعْضٍ

and the family of Imran over the worlds, descendants one of another,

and Allah is Hearing and Knowing.

يَامَنُ إِنْ تَكُ حَسَنَةً يُضاعِفُها

O He who, if a good deed is done, He doubles it

and gives from His presence a great reward.

O He to whom belongs whatever is in the heavens and whatever is on the earth

and whatever is between them and whatever is under the soil.

And Allah was self-sufficient, Praiseworthy.

يامَنْ يَشْهَدُ بِهَا أَنْزَلَ أَنْزَلَهُ بِعِلْبِهِ

O He who witnesses what He has sent down by His knowledge,

وَ الْمَلَائِكَةُ يَشْهَدُونَ

and the angels bear witness.

وَكَفَى بِاللَّهِ شَهِيداً

And sufficient is Allah as Witness.

يَامَنْ يَداهُ مَبْسُوطَتانِ يُنْفِقُ كَيْفَ يَشَاءُ

O He whose hands are outstretched, He spends however He wills.

لاإِلهَ إِلَّا هُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ

There is no deity except Him, the Mighty, the Wise.

اللَّهُمَّ إِنِّ أَسُأَلُكَ بِمَا مَكَحْتَ بِهِ نَفْسَكَ وَ بِعَظِيمِ أَسْمَائِكَ

O Allah, I ask You by praising Yourself and by Your great names

أَنْ تَتَقَبَّلَ صَلَاتِي وَنُسْكِي وَقِيَامِي وَصَدَقِتِي

to accept my prayer, my devotion, my standing in worship, my charity,

وَ تَضَرُّعِ إِلَيْكَ وَخُضُوعِى بَيْنَ يَكَيْكَ

my supplication to You, and my submission before You

فِي يَوْمِي هَنَا وَفِي شَهْرِي هَنَا وَفِي اَ فَيَا قَبْلَهُ وَفِيمَا بَعْلَا لُا فِي الْعُلَا لُو فِي الْعُلَا فَ وَفِيمًا بَعْلَا لُا وَفِيمًا فَبْلَهُ وَفِيمًا بَعْلَا لُا وَفِيمًا فَيْمَا وَفِيمًا بَعْلَا لُا مِن وَفِيمًا بَعْلَا لُا مِن وَفِيمًا بَعْلَا لُا مِن وَفِيمًا بَعْلَا فَي مَا وَفِيمًا بَعْلَا لُا مِن وَفِيمًا فَي مُن اللّهِ وَفِيمًا فَي مُن اللّهِ وَفِيمًا فَي مُن اللّهُ فِي مُن اللّهُ وَفِيمًا فَي مُن اللّهُ وَفِيمًا فَي مُن اللّهُ وَفِيمًا فَي مُن اللّهُ وَفِيمًا فَي مُن اللّهُ وَلِي مُن اللّهُ وَفِيمًا فَي مُن اللّهُ وَلَي مُن اللّهُ وَلَيْ اللّهُ وَلِي اللّهُ وَلِي اللّهُ وَلِي اللّهُ وَلِي اللّهُ وَلِي اللّهُ وَلِيمًا فَي مُن اللّهُ وَلَا مُن اللّهُ وَلَا مُن اللّهُ وَلَا اللّهُ وَلَا اللّهُ وَلِي اللّهُ وَلَيْ مُن اللّهُ وَلَا مُن اللّهُ وَلَا مُن اللّهُ وَلَيْ اللّهُ وَلِيمًا فَي مُن اللّهُ وَلَم مُن اللّهُ وَلِي اللّهُ وَلِي اللّهُ وَلِي اللّهُ وَلِيمُ اللّهُ وَلِي اللّهُ وَلِيمُ اللّهُ وَلِيمًا فَي مُن اللّهُ وَلِي اللّهُ وَلِيمُ اللّهُ وَلِيمًا لِمُن اللّهُ وَلِيمًا لِمُن اللّهُ وَلِيمُ اللّهُ وَلِيمُ اللّهُ وَلِيمُ وَلِيمًا لِمُن اللّهُ وَلِيمُ اللّهُ وَلِيمُ وَلِيمُ اللّهُ وَلِيمُ وَلِيمُ وَلِيمُ اللّهُ وَلِيمُ وَلِيمُ اللّهُ وَلِيمُ اللّهُ وَلِيمُ اللّهُ وَلِمُ اللّهُ وَلِيمُ اللّهُ مِن اللّهُ وَلِيمُ اللّهُ وَلِمُ اللّهُ وَلِمُ اللّهُ اللّهُ وَلِمُ اللّهُ وَلِمُ اللّهُ اللّهُ وَلِمُ اللّهُ وَلِمُ اللّهُ وَلِمُ اللّهُ وَلِمُ اللّهُ اللّهُ اللّهُ اللّهُ اللّهُ ولِيمُ اللّهُ الللّهُ اللّه

وَتَرُزُقِنِي خَيْرَمَا رَنَهُ قُتَ عِبَادَكَ الصَّالِحِينَ

And grant me the best of what You have provided to Your righteous servants

بِرَحْمَةِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِينَ

by Your mercy, O Most Merciful of the merciful.

وَصَلَّى اللهُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَتَّدٍ وَ آلِهِ الطَّاهِرِينَ

And may Allah send blessings upon our master Muhammad and his pure family.

اللَّهُمَّ قِنِي عَنَابِكَ يَوْمَرَ تَبْعَثُ عِبَادَكَ

O Allah, protect me from Your punishment on the day You resurrect Your servants,

وَأُعِذُنِ مِنْ عِقَابِكَ وَسُوعِ حِسَابِكَ

and shield me from Your chastisement and the evils of Your accounting.

اللَّهُمَّ إِنَّى أَسْأَلُكَ حُسْنَ الْبَابِ وَحُسْنَ التَّوَابِ

O Allah, I ask You for a good return, a good reward,

وَ الْأَمْنَ يَوْمَر الْعِقَابِ

and safety on the day of retribution,

وَ التَّسَامُحَ يَوْمَ الْحِسَابِ

and forgiveness on the day of account.

يَامَنُ خَلَقَ السَّهاواتِ وَالْأَرْضَ

O You who created the heavens and the earth,

وَجَعَلَ الطُّلُباتِ وَالنُّورَ

and made darkness and light,

يَامَنُ يَعْلَمُ السِّمَّ وَالْجَهْرَ

O You who knows the secret and the public,

وَيَعْلَمُ مَا يَكْسِبُونَ (تَكْسِبُونَ) and knows what they earn.

يَامَنْ يَسْكُنُ لَهُ مَافِى اللَّيْلِ وَ النَّهادِ

O You to whom belongs everything in the night and the day,

وَهُوَالسَّبِيعُ الْعَلِيمُ

and You are the All-Hearing, the All-Knowing.

يَا مَنْ يَقْضِى بِالْحَقِ وَهُوَ خَيْرُ الْفاصِلِينَ

O You who decides with truth and is the best of judges,

يَا مَنْ عِنْدَهُ مَفاتِحُ الْغَيْبِ لا يَعْلَمُها إِلَّا هُوَ

O You with whom are the keys of the unseen that no one knows but You,

and You know what is on the land and in the sea.

وَيَامَنُ لَهُ الْمُلُكُ

O You to whom belongs the dominion,

وَهُوَأُسُرَعُ الْحاسِيِينَ

and You are the swiftest of reckoners.

اللَّهُمَّ إِنَّ أَسُأُلُكَ بِمَا مَدَحْتَ بِهِ نَفْسَكَ

O Allah, I ask You by what You have praised Yourself

and beseech You by it, not to leave any sin of mine but forgiven,

any flaw but covered, any distress but relieved,

any worry but dispelled, any issue but rectified,

وَلَاحُزُنا إِلَّا أَذُهَبْتَهُ وَلَا سُقُباً إِلَّا شَفَيْتَهُ

any sadness but removed, any illness but healed,

وَلَا حَاجَةً إِلَّا قَضَيْتَهَا وَلَا أَمَانَةً إِلَّا أَدَّيْتَهَا any need but satisfied, any trust but fulfilled,

وَ لَا فَاقَدً إِلَّا سَدَدْتَهَا وَ لَا عَوْرَةً إِلَّا سَتَرْتَهَا any poverty but provided for, any nakedness but clothed,

وَلاَضَيْعَةً إِلَّا حَفِظْتَهَا وَلاَ كُرْبَةً إِلَّا فَتَجْتَهَا any loss but preserved, any difficulty but eased,

وَ لَا عَثْرَةً إِلَّا أَقَلْتَهَا any slip but supported.

وَاجْعَلْنِي مِنْ عُتَقَائِكَ فِي هَنَا الْيَوْمِ وَفِي هَنَا الشَّهْرِمِنَ النَّارِ

And make me among those freed from the Fire on this day and in this month

بِرَحْمَةِ لِكَيَا أَرْحَمَ الرَّاحِينَ

by Your mercy, O Most Merciful of the merciful.

وَصَلَّى اللهُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَبَّدٍ وَ آلِهِ الطَّاهِرِينَ

And may Allah send blessings upon our master Muhammad and his pure family.

اللَّهُمَّ إِنَّ أَسُأَلُكَ إِذُ وَقَقْتَنَا لِصِيَامِ هَنَا الشَّهُرِ فَأَطَعْنَاكَ

O Allah, O He who facilitated for us the fasting of this month and thereby we obeyed You,

and You called upon us and we responded to You by Your grace towards us,

وَ أَمَرْتَنَا بِالصَّلَاةِ عَلَى نَبِيِّكَ فَقُلْتَ

and You commanded us to pray upon Your Prophet saying,

"Indeed, Allah and His angels send blessings upon the Prophet.

O you who have believed, send blessings upon him and greet him with peace."

O Allah, therefore send blessings upon him since You guided us through him from misguidance

وَأَنْقَنُ تَنَابِهِ مِنَ الْهَلَكَةِ

and saved us from perdition with him.

O Allah, reward him the best of what You have rewarded a Prophet on behalf of his nation,

and the best of what You have rewarded a shepherd on behalf of his flock.

وَصَلِّ اللَّهُمَّ عَلَيْهِ رأَنْتَ)

And may Allah send blessings upon him,

Your angels, Your prophets, Your messengers,

and those of Your creation who obey You,

from the inhabitants of the heavens and the earth.

اللَّهُمَّ ابْعَثُهُ مَقَاماً مَحْبُوداً

O Allah, raise him to a praiseworthy station

which the first and the last will envy him for.

O Allah, brighten his face, clarify his argument,

accept his intercession, and magnify his proof.

O Allah, comfort his eyes in the resurrection

and the eyes of his progeny, his family, and his nation.

O Allah, grant me in this year the sight of Your Sacred House,

وَأَرِنِ الرُّكْنَ وَ الْمَقَامَر

and show me the Rukn (corner of the Kaaba) and the Maqam (Station of Ibrahim),

and the traces of Your prophets, peace be upon them,

and the visitation to the grave of Your Prophet Muhammad, the Chosen one, peace be upon him and his family.

O Allah, make him [Muhammad] the closest of the Prophets to You in means.

وَ مَنْزِلًا وَ أَعْظَمَهُمْ عِنْدَكَ رِبْحاً وَشَرَفاً

station, the greatest in loss and honor,

وَ أَعُلَاهُمُ لَكَيْكَ دَرَجَةً وَغُرَفًا

and the highest in degree and chambers.

O Allah, show me on the day of resurrection his bright, radiant face,

the leader of the messengers, the guardian of the believers,

the imam of the pious, the Prophet of mercy,

who came with the truth, a bearer of good tidings and a warner,

calling to Allah by His permission, and an illuminating lamp.

O Allah, employ me in the obedience to You according to his Sunnah,

and let me die forgiven according to his creed,

وَ الْبُعَثِنِي عَلَى شَيِ يعتِهِ وَ احْشُرُ إِن فِي زُمْرَتِهِ resurrect me on his law, gather me in his group,

وَارْنُ عُنِي مُرَافَقَتَهُ وَأَدْخِلْنِي الْجَنَّةَ فِي شَفَاعَتِهِ

grant me his companionship, and admit me into Paradise through his intercession.

اللَّهُمَّ وَكَمَاجَعَلْتَنِي فِي أُمَّتِهِ وَلَمْ تُضِلِّنِي

O Allah, as You made me among his nation and did not misguide me,

وَ مَنَنْتَ عَلَىّ بِدِينِهِ دَيْنِ إِبْرَاهِيمَ خَلِيلِكَ and graced me with his religion, the religion of Ibrahim, Your friend,

وَعَلَى مِلَّتِهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ وَ سَلَّمَ

upon him and his family be peace,

وَ بَلَّغْتَنِی هَنَ الشَّهْرَ and brought me to this month

وَ فَرَضْتَهُ عَلَى رَأْفَةً وَ رَحْبَةً مِنْكَ

and prescribed it upon me out of compassion and mercy from You,

فَأَسْأَلُكَ بِتَشْرِيفِكَ مُحَبَّداً صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ

lask You by honoring Muhammad, may Allah bless him and his family,

on the day when all creations are gathered for the decree,

أَنْ تُعْتِقَنِي فِي يَوْمِي هَنَا مِنَ النَّارِ to free me this day from the Fire,

وَ تَغْفِمَ لِي مَغْفِيَةً عَزُماً (جَزُماً) and to forgive me a decisive forgiveness,

وَتَرُزُقِنِي خَيْرَاكُ نَيَاوَ الْآخِرَةِ

and to grant me the best of this world and the hereafter,

وَ الْأَمْنَ وَ الْعَافِيَةَ وَ الْغِنَى وَ الْمَغْفِرَةَ

security, well-being, wealth, and forgiveness

بِرَحْمَةِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِيِينَ

by Your mercy, O Most Merciful of the merciful.

ٳؚؾۢڬؘۘۘۘۼڶؽػؙؙڸۜۺؘؽ۫ۦٟۊٙۮؚۑڒ

Indeed, You are capable of all things,

وَصَلَّى اللَّهُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَ ٱلِهِ الطَّاهِرِينَ

and may Allah send blessings upon our master Muhammad and his pure family.

اللَّهُمَّ إِنِّ أَسُأَلُكَ يَامَنُ قَوْلُهُ الْحَقُّ يَوْمَرِيْنُفَخُ فِي الصُّورِ

O Allah, O He whose word is the truth on the day the trumpet is blown,

Knower of the unseen and the witnessed,

and He is Allah, the All-Knowing, the Well-Acquainted.

The splitter of dawn, and He who made the night a rest

and the sun and the moon for reckoning.

That is the determination of the Almighty, the All-Knowing.

O He who has forbidden indecencies, what is apparent of them

and what is concealed, and sin and oppression without right.

O He who created the heavens and the earth ...

O He to whom belongs the creation and the command.

Blessed is Allah, Lord of the worlds.

O He who manifested to the mountain and made it level.

I ask You, O Allah, by praising You and by calling upon You with the praises

that I have narrated to You, to grant me acceptance

وَ الرَّحْبَةَ فِي هَنَا الْيَوْمِ وَ فِيمَا قَبْلَهُ وَ فِيمَا بَعْلَهُ and mercy on this day, before it, and after it.

وَتَجْعَلَ عَمَلِي صَالِحاً مَقْبُولًا رَاضِياً زَاكِياً

And make my deeds righteous, accepted, pleasing, pure,

تُبيِّضُ بِهِ وَجُهِى وَ تُكْرِمُ بِهِ مَنْزِلَتِى to whiten my face, to honor my station,

وَ تُحْسِنُ بِهِ مَثُواَى وَ تُتِمُّ بِهِ نُورِى (فَوْزِى) to beautify my abode, to complete my light (or my victory),

وَتُكَقِّنِي بِهِ حُجِّتِي وَ تُعْطِينِي بِهِ مَسْأَلَتِي to teach me my argument, to grant me my request,

وَ تَشْفِي بِهِ نَفْسِي وَ تَنْصُرُنِ عَلَى عَدُوِى

to heal my soul, to support me against my enemy,

وَ تَجْبَعُ بِهِ شَهْلِي وَ تَكُمُّ بِهِ شَعْثِي to unite my affair, to mend my disorder,

وَ تَرُدُّ بِهِ إِلْفِي وَ تُصْلِحُ بِهِ أَمْرِى to return my lost, to rectify my matter,

وَ تَرْفَعُ بِهِ شَهَا دَتِی وَ تُزَیِّی بِهِ عَهَا لِی to elevate my testimony, to purify my action,

> وَتُلْهِبُنِی بِهِ رُشُدِی to inspire me with guidance,

وَ تَعْصِبُنِي بِهِ مِنْ كُلِّ سُوءٍ فِي اللَّانِيَا وَ الْآخِرَةِ to protect me from all evils in this world and the hereafter,

وَتَرُزُقُنِى بِهِ الْجَنَّةَ وَتَفُكُّ بِهِ رَقَبَتِى مِنَ النَّارِ to grant me Paradise, and to free my neck from the Fire.

ٳؚڷۜڰؘۘۘۘۼۜڶڰؙڸؚۜۺؖؽ۫ءٟۊٙۮؚۑؖڒ

Indeed, You are capable of all things,

and it is trivial and insignificant in Your presence.

بِرَحْمَةِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِيِينَ

By Your mercy, O Most Merciful of the merciful,

وَصَلَّى اللهُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَبَّدٍ وَ ٱلِهِ الطَّاهِرِينَ

and may Allah send blessings upon our master Muhammad and his pure family.

اللَّهُمَّ إِنَّ أَسُأَلُكَ يَامَنُ أَحَقَّ الْحَقَّ بِكَلِمَاتِهِ

O Allah, I ask You, O He who has made the truth His Word,

وَقَطَعَ دَابِرَالْكَافِينَ

and cut off the backs of the disbelievers,

يَامَنْ يَحُولُ بَيْنَ الْمَرْءِ وَقَلْبِهِ

O He who intervenes between a man and his heart,

يَا مَنْ يَقْبَلُ التَّوْبَةَ عَنْ عِبادِ هِ وَيَأْخُذُ الطَّدَاتِ

O He who accepts repentance from His servants, and takes alms,

يَامَن اشَتَرى مِنَ الْمُؤْمِنِينَ أَنْفُسَهُمُ

O He who has purchased from the believers their selves

وَ أَمُوالَهُمْ بِأَنَّ لَهُمُ الْجَنَّةَ

and their wealth in exchange for Paradise for them,

يَامَنْ مَنَ عَلَى النَّبِيِّ وَالْمُهاجِرِينَ وَالْأَنْصارِ

O He who has favored the Prophet, the Muhajirin, and the Ansar,

وَ الَّذِينَ اتَّبَعُوهُ بِإِحْسَانٍ

and those who followed them in goodness,

يَامَنْ جَعَلَ الشَّبْسَ ضِياءً وَ الْقَبَرَنُوراً وَقَدَّرَهُ مَنازِلَ

O He who made the sun a shining light and the moon a light, and measured it in stages,

O He to whom belongs all dignity, and He is the All-Hearing, the All-Knowing,

يَا مَنْ يَحْكُمُ بِالْحَقِ وَهُوَ خَيْرُ الْحاكِبِينَ

O He who judges with truth, and He is the best of judges,

O He who knows what is secret and what is more hidden,

and He is the Knower of the contents of the chests,

O He who established the heavens and the earth in six days

وَ كَانَ عَنْ شُهُ عَلَى الْهَاءِ

and His throne was upon water,

يَاقَرِيبُيَامُحِيبُ O Near, O Responder,

يَا مَنْ هُوَعَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ حَفِيظٌ

O He who is over all things competent and a preserver,

يَا رَاحِمُ (رَحِيمُ) يَا وَدُودُ O Merciful, O Loving,

يَامَنُ لَهُ غَيْبُ السَّباواتِ وَالْأَرْضِ

O He to whom belongs the unseen of the heavens and the earth,

وَ إِلَيْهِ يَرْجِعُ الْأَمْرُكُلُّهُ and to Him returns all affairs,

يَامَنُ لَايَيْأَسُ مِنْ رَحْمَتِهِ

O He who does not despair of His mercy

وَ رَوْحِهِ إِلَّا الْقُوْمُ الْكَافِرُونَ

and His spirit except the disbelieving people,

I ask You with what I have supplicated to You from Your praise,

O He who does not break the promise,

O He who is not harmed by sins,

O He whose forgiveness does not diminish,

grant me the best of what I have asked, the best of what I have said,

the best of what is apparent and the best of what is hidden,

the best of what is absent and the best of what is present,

the best of what You know, the best of what You decree in knowledge and fate,

وَ الْأُمَلِ وَ خَيْرَ الْحَيَاةِ وَ خَيْرَ الْمَهَاتِ the best of life and the best of death,

the best of judgment and the best of destiny,

the best of request and the best of response,

the best of reward, and the best of giving,

the best of night and the best of day,

the best of this world and the best of the Hereafter.

And make it easy and in well-being from You,

for indeed, there is no preventer of what You give,

nor giver of what You withhold.

O Allah, and make me seek with what I have,

Your pleasure and the lasting bliss which does not fade away,

and resurrect me under the guardianship of Your Prophet and his pure family.

يَا أَرْحَمَ الرَّاحِينَ

O Most Merciful of the merciful,

ٳؚؾۜڮؘۼڸڮؙڷؚۺؘؽءٟۊؘڔؚۑڗ

indeed, You are capable of all things,

وَصَلَّى اللهُ عَلَى رسَيِّدِ نَا مُحَبَّدٍ وَ ٱلِهِ الطَّاهِرِينَ

and may Allah send blessings upon our master Muhammad and his pure family.

O Allah, O He who raised the heavens without any pillars that you can see,

then established Himself upon the Throne, managing the affair,

there is no intercessor except after His permission.

O He who knows what every female carries

and what the wombs decrease and increase,

and everything with Him is measured,

the Knower of the unseen and the seen, the Great, the Most High.

O He for whom the thunder glorifies with His praise,

and so do the angels out of fear of Him.

O He by whose remembrance hearts find peace.

O He who erases what He wills and establishes,

and with Him is the Mother of the Book.

O He against whose decree there is no appeal,

and He is quick in account.

يَامَنُ يَعْلَمُ مَانُخُفِي وَمَانُعُلِنُ

O He who knows what we conceal and what we reveal,

وَ مَا يَخُفَى عَلَى اللهِ مِنْ شَيْءٍ فِي الْأَرْضِ وَ لا فِي السَّهَاءِ and nothing is hidden from Allah on earth or in heaven.

يَامَنُ جَعَلَ فِي السَّمَاءِ بُرُوجاً

O He who made constellations in the sky

وَزَيَّنَهَالِلنَّاظِرِينَ

and adorned it for beholders.

يَامَنْ خَلَقَ الْإِنْسَانَ مِنْ نُطْفَةٍ

O He who created man from a drop of semen,

فَإِذَا هُوَخَصِيمٌ مُبِينٌ

then suddenly he is a clear adversary.

يَامَنُ جَعَلَ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ خِلْفَةً

O He who made the night and the day follow each other

for whoever wants to remember or wants to give thanks.

يَا مَنْ يَسْجُدُ لَهُ مَا فِي السَّمَاواتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ

O He to whom everything in the heavens and the earth prostrates,

مِنْ دابَّةٍ وَالْمَلائِكَةُ وَهُمُ لايستَكْبِرُونَ

including every creature and the angels, and they do not become proud.

يَا مَنْ يَأْمُرُ بِالْعَدُلِ وَ الْإِحْسَانِ

O He who commands justice, good conduct,

وَإِيتَاءِ ذِي الْقُرْبِ وَيَنْهِي عَنِ السُّوعِ

and giving to relatives, and forbids evil

وَ الْفَحْشَاءِ وَ الْمُنْكَنِ وَ الْبَغْي

And immorality, bad conduct, and oppression.

يَامَنُ هُوَمَعَ الَّذِينَ اتَّقَوُا

O He who is with those who fear Him

وَ الَّذِينَ هُمْ مُحْسِنُونَ

and those who are doers of good.

O Allah, I ask You by what I have whispered to You of Your praise today,

yesterday, and in the days to come, with what I would have asked You by

from Your greatest names had I known them, to grant me the fear of those who work,

the deeds of those who fear, the humility of those who worship,

the worship of those who are humble, the certainty of those who rely on You,

وَتَوَكُّلُ الْمُؤْمِنِينَ وَإِنَابَةَ الْمُخْبِتِينَ

the reliance of the believers, the repentance of those who turn back to You,

وَ سَائِرَمَا سَأَلُكَ عِبَادُكَ الصَّالِحُونَ

and everything Your righteous servants asked of You,

what You granted Your prophets, the pure Imams, and the close angels.

Rectify for me my hardened soul, my corrupt heart,

my deficient intellect, and liberate my neck from the fire.

Grant me Paradise, safety in this world and the Hereafter,

وَ أَغْنِينِ عَنْ خَلْقِكَ كُلِّهِمْ بِفَضْلِكَ

and enrich me from Your bounty so that I do not need anyone else.

ياأ دُحَمُ الرَّاحِدِينَ

O Most Merciful of the Merciful,

وَصَلَّى اللهُ عَلَى سَيِّدِ نَامُحَهَّدٍ وَ آلِهِ الطَّاهِرِينَ وَسَلَّمَ

and may peace and blessings be upon our master Muhammad and his pure family.

اللَّهُمَّ إِنِّ أَسُأَلُكَ يَامَنُ تُسَبِّحُ لَهُ الْأَرَضُونَ السَّبُعُ وَمَا فَهُمَّ إِنِّ أَسُأَلُكَ يَا مَن تُسَبِّحُ لَهُ الْأَرَضُونَ السَّبُعُ وَمَا وَهُمَا تَحْتَهُنَّ وَمَا تَحْتَهُنَّ

O Allah, I ask You, O He for whom the seven earths and all that is within them, and all that is between them, and all that is beneath them, glorify

وَيَامَنُ لَمُ يَتَّخِذُ صَاحِبَةً وَلَا وَلَداً

O He who has not taken a consort nor a son,

وَلَمْ يَكُنُ لَهُ شَرِيكٌ فِي الْمُلْكِ

and there is no partner in His dominion,

وَلَمْ يَكُنُ لَهُ وَلِيٌّ مِنَ النَّالِّ وَكَبِّرُهُ تَكْبِيراً

and He has no ally out of humility, and magnify Him with a great magnification,

يامَنُ أَنْزَلَ عَلى عَبْدِهِ الْكِتابَ

O He who revealed the Book upon His servant

وَلَمْ يَجْعَلْ لَهُ عِوَجاً قَيّاً

without any crookedness, straight,

يَامَنُ لايُشْرِكُ فِي حُكْمِهِ أَحَداً

O He who does not share His rule with anyone,

يَامَنُ نَادَى مُوسَى مِنْ جانِبِ الطُّورِ الْأَيْمَنِ وَقَرَّ بَهُ نَجِيّاً

O He who called Moses from the right side of Mount Sinai and drew him near for conversation,

يَامَنُ رَفَعَ إِدْرِيسَ مَكَاناً عَلِيًّا

O He who raised Enoch to a high place,

يَا مَنْ لَهُ ما فِي السَّماواتِ وَ ما فِي الْأَرْضِ

O He to whom belongs whatever is in the heavens and on the earth

وَمَا بَيْنَهُمَا وَمَا تَحْتَ الثَّرِي

and between them and under the soil,

يَامَنُ يَعْلَمُ السِّمَّ وَأَخْفَى

O He who knows the secret and what is even more hidden,

أَنْتَ اللهُ لاإِلهَ إِلَّا أَنْتَ

You are Allah, there is no deity except You,

لَكَ الْأَسْبَاءُ الْحُسْنَى

Yours are the most beautiful names,

يَا مَنْ أَعْطَى كُلَّ شَيْءٍ خَلْقَهُ ثُمَّ هَاى

O He who gave everything its creation and then guided it,

يَا مَنْ خَشَعَتُ لَهُ الْأَصْوَاتُ فَلا تَسْبَعُ إِلَّا هَبُساً

O He for whom the voices are subdued, you hear nothing but whispers,

O Allah, I ask You by what I have privately conversed with You from Your praise today,

طَلَباً لِعَفُوكَ وَخَوْفاً مِنْ عَنَابِكَ

seeking Your pardon, fearing Your punishment,

وَ طَبَعاً فِي إِحْسَانِكَ وَ رَجَاءً لِمَاعِنْكَ ك

hoping for what is with You, longing for Your benevolence,

وَ رَغْبَةً فِي رِضَاكَ وَسَعَةً فِي رِنْ قِكَ وَ تَفَضَّلِكَ

desiring Your pleasure, expanding in Your sustenance and Your grace,

أَنْ تُصلِيِّ عَلَى مُحَبَّدٍ وَ أَهْلِ بَيْتِهِ الطَّاهِرِينَ to bless Muhammad and his pure family,

وَتُؤْنِسَ وَحُشَبِي وَ تَصِلَ وَحُكِتِي

to comfort my solitude, to connect my isolation,

وَ تُعِزُّذِلَّتِي وَ تَسۡتُرَعَوۡرَتِي وَ تَجۡبُرُفَاقَتِي

to honor my humility, to cover my flaws, to compensate for my need,

اللَّهُمَّ أَنْتَ رَجَالِي وَثِقَتِي

O Allah, You are my hope and my trust,

فَأُعِنِّى عَلَى مَنْ ظَلَمَنِى

so assist me against those who oppress me,

وَانْصُرُنِ عَلَى مَنْ بَغَى عَلَى

support me against those who seek to harm me,

وَأَرَادَأَ ذِيَّتِي وَ احْفَظْنِي فِي نَفْسِي وَ مَالِي وَ دِينِي and guard me in my soul, wealth, religion,

وَ أَهْلِي وَ وُلُدِى وَ أَعْتِقُنِى مِنَ النَّارِ family, and children, and free me from the Fire,

وَ ارْزُرُقُنِي الْجَنَّةَ وَ الْأَمْنَ فِي النَّانِيَا وَ الْآخِرَةِ ad grant me Paradise and security in this world and t

and grant me Paradise and security in this world and the Hereafter,

وَ لَا تُحْوِجُنِي إِلَى غَيْرِكَ

and do not make me in need of anyone other than You

بِفَضْلِكَ الْمَبْنُ ولِ وَإِحْسَانِكَ الْمَأْمُولِ

by Your freely bestowed grace and anticipated benevolence,

إِنَّكَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌوَ هُوَعَلَيْكَ يَسِيرٌ

indeed, You are capable of all things, and it is easy for You,

وَصَلَّى اللهُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَ آلِهِ الطَّاهِرِينَ

and may Allah send blessings upon our master Muhammad and his pure family.

اللَّهُمَّ إِنِّ أَسُأَلُكَ يَا مَنْ جَعَلَ اللَّيْلَ لِباساً

O Allah, I ask You, O You who made the night a garment,

وَالنَّوْمَرسُباتاً وَجَعَلَ النَّهارَ نُشُوراً

sleep a means of rest, and the day a time of resurrection,

يَا مَنْ أُرْسَلَ الرِّياحَ بُشُم أَ بَيْنَ يَدَى دَحْمَتِهِ

O You who sent the winds as heralds of Your mercy,

وَ أَنْزَلَ مِنَ السَّماءِ ماءً طَهُوراً

and sent down from the sky pure water,

يَامَنُ جَعَلَ فِي السَّماءِ بُرُوجاً

O You who placed fortresses in the sky

وَجَعَلَ فِيهاسِ اجاً وَقَهَراً مُنِيراً

and made therein a lamp and a shining moon,

يَامَنُ مَرَجَ الْبَحْرَيْنِ

O You who let the two seas flow,

setting between them a barrier

وَحِجُراً مَحْجُوراً

and an impassable boundary,

يَامَنْ جَعَلَ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ خِلْفَةً

O You who made the night and the day as a succession

لِمَنْ أَرادَ أَنْ يَنَّ كَّرَ أَوْ أَرادَ شُكُوراً

for those who desire to remember or wish to be thankful,

يَا مَنْ أَوْحَى إِلَى مُوسَى أَنِ اضْرِبْ بِعَصَاكَ الْبَحْمَ

O You who inspired Moses to strike the sea with his staff,

فَانْفَلَقَ فَكَانَ كُلُّ فِنْ قِكَالطَّوْدِ الْعَظِيمِ

splitting it so that each part was like a great towering mountain,

يَامَنْ جَعَلَ الْأَرْضَ قَهَاراً وَجَعَلَ خِلالَها أَنْهاراً

O You who made the earth a dwelling place, placed within it rivers,

وَجَعَلَ لَهَا رُواسِي وَجَعَلَ بَيْنَ الْبَحْرَيْنِ حَاجِزاً

set firm mountains upon it, and made a barrier between the two seas,

O You who respond to the distressed when they call upon You and relieve hardship,

I ask You, O Allah, by what I have confided in You today,

to send blessings upon Muhammad and his pure family.

Make a way out for me from my difficulties,

ease my affairs, relieve my worries,

وَارْنُ اقْنِي مِنْ حَيْثُ أَحْتَسِبُ وَمِنْ حَيْثُ لَا أَحْتَسِبُ

provide for me from where I expect and from where I do not,

فَإِنَّكَ تَأْتِي بِالْيُسِ بَعْدَ الْعُسْمِ

for indeed You bring ease after hardship,

وَبِالرَّخَاءِ بَعْنَ الشِّلَّةِ وَبِالْعَافِيَةِ بَعْنَ الْبَلَاءِ comfort after distress, well-being after trial,

وَ بِالرَّحْمَةِ بَعْدَ الْقُنُوطِ وَ بِالْغِنَاءِ (بِالْغِنَى) بَعْدَ الْفَقْرِ mercy after despair, prosperity after poverty.

وَأَسْأَلُكَ يَا رَبَّحُبَّكَ وَحُبَّ مَنْ أَحَبَّكَ

And I ask You, O Lord, for Your love, the love of those who love You,

and to love the deed that brings me closer to Your love.

By Your mercy, O Most Merciful of the merciful,

indeed You are capable of all things,

وَصَلَّى اللهُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَبَّدٍ وَ آلِهِ الطَّاهِرِينَ

and may Allah send blessings upon our master Muhammad and his pure family.

اللَّهُمَّ إِنِّ أَسْأَلُكَ يَا مَنْ لَهُ الْحَمْدُ فِي الْأُولِي وَ الْآخِرَةِ

O Allah, I ask You, O You whose praise is declared in the beginning and the end,

to whom belongs judgment, and to whom all affairs are returned.

O You who are most knowledgeable of the hearts of all beings.

O You who initiate creation and then repeat it, and it is easier for You,

and for You is the highest example in the heavens and the earth.

And He is the Might, the Wise.

يَامَنُ أَحْسَنَ كُلَّ شَيْءٍ خَلَقَهُ

O You who perfected everything You created

وَبَدَأَ خَلْقَ الْإِنْسَانِ مِنْ طِينٍ

and began the creation of man from clay.

يَا مَنْ هُوَالْحَقُ وَهُويَهُدِى السَّبِيلَ

O You who are the Truth and guide to the path.

يَا مَنْ رَدَّ الَّذِينَ كَفَرُوا بِغَيْظِهِمْ لَمْ يَنالُوا خَيْراً

O You who repelled those who disbelieved in their rage, not achieving any good

وَكَغَى اللَّهُ الْمُؤْمِنِينَ الْقِتالَ

and Allah sufficed the believers in battle,

وَ كَانَ اللَّهُ قُوِيًّا عَزِيزاً

for Allah is Strong, Almighty.

يَامَنُ يَعْلَمُ مَانِي الْأَرْضِ وَمايَخُرُجُ مِنْها

O You who know what is on the earth and what comes out of it,

وَ مَا يَنُزِلُ مِنَ السَّمَاءِ وَ مَا يَعُرُجُ فِيهَا

what descends from the sky, and what ascends in it,

وَهُوَالْغَفُورُ الرَّحِيمُ

and You are the Forgiving, the Merciful.

أَسْأَلُكَ بِمَا أَوْجَبْتَ عَلَى نَفْسِكَ لِمَنْ سَأَلُكَ

I ask You, by what You have obligated upon Yourself for those who ask of You,

وَبِأُسْمَائِكَ كُلِّهَا وَبِمَانَاجَيْتُكَ بِدِفِي يَوْمِي هَذَا

and by all Your names, and by what I have confided in You today,

أَنْ تُثَبِّتَنِي حَتَّى لَا أَذُولَ رَأَزِلَ

to make me steadfast so I do not falter,

وَأَنۡ تَهۡدِينِي حَتَّى لَا أَضِلَّ

to guide me so I do not go astray,

وَأَنْ تَهْنَعَنِي أَنْ أَجْهَلَ أَوْيُجْهَلَ عَلَيَّ

to prevent me from acting ignorantly or being treated with ignorance,

وَأَنْ أَشَابِعَ فِي سَفُكِ دَمٍ

not to involve me in the shedding of blood unjustly,

not to empower me to oppress anyone,

not to make me among the wrongdoers,

not to make me ally to Your enemy or oppose Your ally,

not to make me content with Your displeasure or displease You with what pleases me,

not to reject any of Your seekers or answer any caller to misguidance,

not to deny Your signs or to incur Your wrath,

يَاتِكَ أَوْيَحُلُّ بِي سَخَطُكَ أَوْ أَتَّبِعُ هَوَاى بِغَيْرِهُلَى مَاتِكَ أَوْ يَكُلُّ فِي سَخَطُكَ أَوْ أَتَّبِعُ هَوَاى بِغَيْرِهُلَى not to follow my desires without guidance from You,

مِنْكَ أَوْ أَقُولُ لِلَّذِينَ كَفَهُ واهؤُلاءِ أَهْدى مِنَ الَّذِينَ آمَنُوا سَبِيلًا

not to say to those who disbelieve that they are more guided than those who believe.

وَأَسْأَلُكَ يَا رَبِّ أَنْ تُصَلِّي عَلَى مُحَبَّدٍ وَ آلِهِ الْأَخْيَارِ

I ask You, O Lord, to send blessings upon Muhammad and his virtuous family,

وَتُحَرِّمَ جَسَدِى عَلَى النَّارِ to forbid my body to the fire,

وَتَجْعَلَنِي يَا رَبِّ مِنَ الْأَبْرَارِ

to make me, O Lord, among the righteous.

إِنَّكَ رَوُّفٌ رَحِيمٌ

Indeed, You are Merciful and Compassionate,

بِرَحْمَةِ لِكَ يَا أَرْحَمُ الرَّاحِيِينَ

by Your mercy, O Most Merciful of the merciful.

ٳؚؾۜڮؘۼڸڮؙڷؚۺؘؽٵٟ۪ڠٙڔؚۑڗ

Indeed, You are capable of all things,

and may Allah send blessings upon our master Muhammad and his pure family.

اللَّهُمَّ إِنِّ أَسُأَلُكَ يَامَنُ سَخَّ لِكَاوُدَ الْجِبَالَ وَ أَلَانَ لَهُ اللَّهُمَّ إِنِّ أَسُأَلُكَ يَا الْحَديدَ

O Allah, I ask You, O You who subjected the mountains and made iron soft for David,

O You who holds the heavens from falling onto the earth except by Your permission,

O You who holds the heavens and the earth from vanishing,

O You who gives life to the dead, and is written down

and everything they did and their traces are recorded in a clear ledger.

O You who created all pairs from what the earth grows,

from themselves, and from what they do not know.

O You who brings the dead to life when the bones are decayed.

يَامَنُ مَنَ عَلَى مُوسى وَهَارُونَ

O You who bestowed favor upon Moses and Aaron

and saved them from great distress.

O You whose word precedes for His servants, the messengers and the believers.

O You who gave David wisdom and clear speech.

يَامَنُ سَخَّ لِسُلَيُكَانَ الرِّيحَ

O You who subjected the wind to Solomon,

running by His command gently wherever he desired.

O Forgiver of sin, Acceptor of repentance, severe in punishment.

O Possessor of bounty, there is no deity but He; to Him is the return.

O You who know the deceit of the eyes and what the breasts conceal,

اللَّهُمَّ إِنَّ أَسُأَلُكَ بِمَا نَاجَيْتُكَ بِهِ فِي يَوْمِي هَذَا رَجَاءَ عَفُوكَ

 $Iask \, You, by \, what \, I \, have \, confided \, in \, You \, to day \, in \, hope \, of \, Your \, pardon, \, and \, in \, You \, to \, day \, in \, hope \, of \, Your \, pardon, \, and \, in \, You \, to \, day \, in \, hope \, of \, Your \, pardon, \, and \, in \, You \, to \, day \, in \, hope \, of \, Your \, pardon, \, and \, in \, You \, to \, day \, in \, hope \, of \, Your \, pardon, \, and \, in \, You \, to \, day \, in \, hope \, of \, Your \, pardon, \, and \, in \, You \, to \, day \, in \, hope \, of \, Your \, pardon, \, and \, in \, You \, to \, day \, in \, hope \, of \, Your \, pardon, \, and \, in \, You \, to \, day \, in \, hope \, of \, Your \, pardon, \, and \, in \, You \, to \, day \, in \, hope \, of \, Your \, pardon, \, and \, in \, You \, to \, day \, in \, hope \, of \, Your \, pardon, \, and \, in \, You \, to \, Your \, pardon, \, and \, in \, You \, to \, Your \, pardon, \, and \, You \, to \, You \,$

أَنْ تَعْفُوعَنِي وَ تُفَتِّحَ لِي أَبْوَابِ الْخَيْرِكُلِّهَا بِكَرَمِكَ

to pardon me and open for me the doors of all good through Your generosity,

وَ الرَّحْمَةِ وَ الْمَغْفِى قِركُلِّهَا) بِجُودِكَ mercy, and forgiveness.

وَ أَنْ تُوقِقِنِي إِلَى أَحَبِّ الْأَعْمَ الرِإِلَيْكَ

Enable me to perform the deeds most beloved to You,

وَأَنْ تُرْشِدَنِ إِلَى مَا يُزْلِفُنِي عِنْدَكَ guide me to what brings me closer to You

وَيُلْبِسَنِي رِضَاكَ and clothes me in Your satisfaction.

وَأَنْ تُسَرِّدَنِ إِلَى أَطْيَبِ الْقَوْلِ عِنْدَكَ Direct me to the sweetest of words in Your sight

وَ أَنْ تَحْشُرَنِ يَوْمَ أَلَقَاكَ (الْقِيَامَةَ) مَعَ خَيْرِ خَلْقِكَ and gather me on the Day I meet You with the best of Your creation.

وَتَجْعَلَ مُحَتَّداً وَأَهْلَ بَيْتِهِ الطَّاهِرِينَ شُفَعَالِي

Make Muhammad and his pure family my intercessors,

include me among their party and their followers.

Grant me the best of the two worlds,

and turn away from me the evil of my soul

and all that You dislike from anyone among Your creation.

Indeed, You are capable of all things,

by Your mercy, O Most Merciful of the Merciful.

And may Allah send blessings upon our master Muhammad and his pure family.

اللَّهُمَّ إِنِّ أَسُأَلُكَ يَا مَنْ قَضَى سَبْعَ سَمَاوَاتٍ طِبَاقاً فِي يَوْمَيْنِ

O Allah, I ask You, O He who decreed the seven heavens in two days,

and revealed in every heaven its command,

يَا مَنْ يُنَرِّلُ الْغَيْثَ مِنْ بَعْدِ ما قَنَطُوا

O He who sends down the rain after despair

and spreads His mercy, and He is the Protector, the Praiseworthy.

O He who knows the secret of His servants and their whisper,

and His messengers among them write down.

يَا مَنْ لَهُ الْكِبْرِياءُ فِي السَّماواتِ وَ الْأَرْضِ

O He to whom belongs greatness in the heavens and the earth,

and He is the Mighty, the Wise.

O He who gives life and causes death,

our Lord and the Lord of our ancient fathers.

O He who destroyed towns and varied the signs,

perhaps they would return.

O He who was pleased with the believers

إِذْ يُبابِعُونَكَ تَحْتَ الشَّجَرَةِ (يُبَابِعُونَ رَسُولَهُ)

when they pledged allegiance under the tree,

فَعَلِمَ ما فِي قُلُوبِهِمُ

knew what was in their hearts,

so He sent down tranquility upon them

and rewarded them with an imminent victory.

O He who sent His messenger with the guidance and the religion of truth

to make it prevail over all religion, and sufficient is Allah as a witness.

أَسْأَلُكَ يَاإِلَهِي بِمَا مَدَحْتُكَ بِهِ

I ask You, O my God, by praising You,

أَنْ تُصَلِي عَلَى خِيرَتِكَ مِنْ خَلْقِكَ

to bless Your chosen one from Your creation

وَأَهْلِ بَيْتِهِ الْأَطْهَارِ الْأَخْيَارِ and his pure and noble family,

وَمَنْ آمَنَ بِهِمْ وَصَدَّقَهُمْ

and those who believed in them, verified them,

وعبل بطاعتهم

and acted in obedience to them.

وَأَنْ تَتَعَطَّفَ عَلَىَّ بِبَرَكَاتِكَ

And to be kind to me with Your blessings,

وَ تُوسِّعَ عَلَىّٰ مِنْ رِنْ قِكَ وَ فَضَلِكَ

expand my provision and grace from You,

وَتُتِمَّعَكَ نِعْمَتَكَ وَتُهَنِّئِنِي بِكَمَامَتِكَ

complete Your favors upon me, delight me with Your nobility,

وَتَجْعَلَنِي مِنَ الشَّاكِرِينَ لَكَ

make me among those who are grateful to You.

My desire is towards You, You are sufficient for me,

وَ تَوَكُّلِي عَلَيْكَ وَ ذُلِّي لَكَ

my trust is in You, my submission is to You,

وَ خُضُوعِى بَايْنَ يَدَايُكَ وَحَوَائِحِي كُلُّهَا إِلَيْكَ

all my needs are towards You,

وَ مَقْضِيَّةً عِنْدَكَ decided by You,

وَلَدَيْكَ فَلَا مَلْجَأُولَا مَنْجَى

with You there is no refuge, no escape,

وَلَامُلْتَجَأُمِنُكَ إِلَّا إِلَيْكَ

no shelter except towards You.

وَأَنْ تُتِمَّ إِحْسَانَكَ إِلَى بِفَكِّ رَقَبَتِي مِنَ النَّارِ

And to complete Your kindness towards me by freeing my neck from the Fire

and gathering me with the family of Your Prophet, the best and the virtuous.

Indeed, You are capable of everything and it is easy for You.

I am in need of Your goodness,

and may Allah's blessings be upon our master Muhammad and his pure family.

اللَّهُمَّ إِنِّ أَسُأَلُكَ يَامَنُ خَلَقَ الزَّوْجَيْنِ النَّ كَرَوَ الْأُنْثَى

O Allah, I ask You, O He who created the male and female

from a sperm drop when it is emitted,

يَامَنُ أَهْلَكَ عاداً الأُولِي وَ تُهُودَ

O He who destroyed 'Ad the first and Thamud

and left none of them, and the people of Noah before.

Indeed, they were more unjust and more rebellious.

O He who opened the doors of heaven with pouring water

وَ فَجَّرُنَا الْأَرْضَ عُيُوناً

and caused the earth to burst with springs,

so the waters met for a matter already decreed.

O He who has made the Quran easy for remembrance,

so is there any who will remember?

O He who saved the family of Lot at dawn, as a favor from Him.

Thus, He rewards those who are grateful.

O He who created everything with measure,

who took the people of Pharaoh with a mighty grip.

O He who raised the heavens and set the balance.

O He who laid out the earth for creatures.

O He whose praise is sung by whatever is in the heavens and the earth,

وَهُوَالْعَزِيزُالْحَكِيمُ

and He is the Mighty, the Wise.

O He who is the First and the Last,

the Manifest and the Hidden,

and He is, of all things, Knowing.

اللَّهُمَّ إِنِّ أَسْأَلُكَ بِمَانَاجَيْتُكَ بِهِ مِنْ مِنْ حَتِكَ فِي يَوْمِي هَنَا O Allah, I ask You, by praising You today,

أَنْ تُصلِيِّ عَلَى مُحَبَّدٍ وَعِتْرَتِهِ الطَّاهِرِينَ to send blessings on Muhammad and his pure progeny,

> وَأَنْ تَغُكَّ رَقَبَتِی مِنَ النَّارِ and to free my neck from the Fire.

يَامَنُ أَيَادِيدِ وَنِعَمُٰهُ لَا تُحْصَى بِعَدَدٍ

O He whose favors and blessings cannot be counted

وَلَا تُكَافَى بِعَهَلٍ or repaid by any action.

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي خَلَقَنِي وَلَمْ أَكُ شَيْعًا مَنْ كُوراً

Praise be to Allah, who created me when I was nothing mentioned.

وَ فَضَّلَنِي عَلَى كَثِيرٍ مِبَّنْ خَلَقَ تَفْضِيلًا

And favored me over many of whom He created with a preference.

وَ الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي رَنَهَ قِنِي وَلَمْ أَمْلِكُ شَيْعًا

And praise be to Allah, who provided for me when I possessed nothing,

and favored me over many of whom He created in provision.

Praise be to Allah, and I seek forgiveness from Allah for every sin

and ask Him in this day, this hour,

and this time to be gracious to me with pardon from His punishment,

relief from His retribution, acceptance of what He has decreed upon me,

and to grant me the best of this world and the Hereafter.

وَ الْأَمْنَ وَ الْعَافِيَةَ وَ الْغِنَى وَ الْمَغْفِرَةَ

And security, well-being, wealth, and forgiveness.

ٳؚؾۜڮؘۼڸڮؙڷؚۺؘؽٵٟۊؘڔۑڗ

Indeed, You are capable of everything.

وَصَلَّى اللهُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَبَّدٍ وَ ٱلِهِ الطَّاهِرِينَ

And may Allah send blessings upon our master Muhammad and his pure family.

اللَّهُمَّ إِنِّ أَسْأَلُكَ يَامَنُ كَتَبَ لَأَغْلِبَتَّ أَنَا وَرُسُلِي

O Allah, I ask You, O He who decreed, "My messengers and I will indeed prevail."

إِنَّ اللهَ قَوِيُّ عَزِيزٌ

Indeed, Allah is Strong, Mighty.

يَا اللَّهُ الْبَلِكُ الْقُدُّوسُ السَّلامُ الْبُؤُمِنُ

O Allah, the Sovereign, the Holy, the Peace, the Believer,

the Overseer, the Mighty, the Compeller, the Supreme.

The Creator, the Maker, the Fashioner;

to You belong the Best Names.

Everything in the heavens and the earth glorifies You,

and You are the Mighty, the Wise.

O He who supported the believers over their enemies,

so they became apparent.

O He who sent among the unlettered a Messenger from themselves,

reciting to them His verses, purifying them,

and teaching them the Book and wisdom.

يَا خَيْرَ الرَّازِقِينَ

O Best of Providers,

يَا مَنْ لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ

to Whom belongs the dominion and all praise,

وَهُوَعَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

and He is over all things competent.

يَا مَنْ خَلَقَ الْمَوْتَ وَ الْحَياةَ لِيَبْلُوكُمْ أَيُّكُمْ أَحْسَنُ عَمَلًا

O He who created death and life to test which of you is best in deed.

وَهُوَالْعَزِيزُالْغَفُورُ

and He is the Mighty, the Forgiving.

اللَّهُمَّ إِنَّ أَسَأَلُكَ بِمَانَاجَيْتُكَ بِهِ

O Allah, I ask You, by what I have appealed to You with

فِيَوْمِي هَنَا وَشَهْرِي هَنَا

on this day and in this month,

الَّنِي عَظَّبْتَهُ وَشَرَّى فَتَهُ وَ كُرَّ مُتَهُ

which You have magnified, honored, and dignified,

أَنْ تُصَلِّى عَلَى مُحَمَّدٍ وَأَهْلِ بَيْتِهِ الطَّيِّبِينَ الْأَخْيَارِ مِنْ خَلْقِكَ

to send blessings on Muhammad and his pure, good household among Your creation.

وَأَنُ تُقِيلَنِي (تَقُبَلَنِي)عَلَى مَاكَانَ مِنِّي

And to accept me despite what I have done,

قَقَدُ تُعُلَمُ حَاجَتِي

for You know my need.

وَ أَعْطِنِي سُوْلِي

Grant me my request and desire,

وَ رَغُبَتِى فَأَنْتَ عَالِمٌ بِمَا فِي نَفْسِي

for You are aware of what is in my soul.

فَاغْفِيْ لِي ذُنُوبِي وَ اقْضِ لِي سَائِرَحَوَائِجِي وَ أَصْلِحُ لِي شَأْنِي

Forgive me my sins, fulfill all my needs, and rectify my affairs.

Grant me the best of this world and the hereafter,

وَ فُكَّ رَقَبَتِی مِنَ النَّارِ and free my neck from the Fire.

وَهَبْ لِي رِضُوَانَكَ وَ الْجَنَّةَ

Bestow upon me Your pleasure and Paradise,

فَإِنَّ ذَلِكَ عِنْدَكَ يَسِيرُ for that is easy for You,

وَ أَنْتَ عَلَى كُلِّ شَى ْءٍ قَدِيرٌ and You are capable of everything,

> وَأَنَا إِلَيْكَ فَقِيرٌ and I am in need of You.

وَصَلَّى اللهُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَهَّدٍ النَّبِيِّ وَ آلِهِ وَسَلَّمَ

And may Allah send blessings upon our master Muhammad, the Prophet, and his family, and grant peace.

اللَّهُمَّ إِنِّ أَسْأَلُكَ يَامَنْ هُوَأَعْلَمْ بِبَنِ اهْتَدى

O Allah, indeed I ask You, O He who is the most knowledgeable of those who are guided,

وَأَسْأَلُكَ يَامَنْ خَلَقَ سَبْعَ سَهاواتٍ طِباقاً

and I ask You, O He who created seven heavens in layers,

وَجَعَلَ الْقَمَرَفِيهِ قَ نُوراً وَ الشَّمْسَ سِم اجاً

and made the moon therein a light and the sun a lamp,

يَا مَنْ لَا يُوجَدُ (لَا نَجِدُ) مِنْ دُونِهِ مُلْتَحَداً O He who finds no equivalent,

يَامَنُ أَحَاطَ بِمَالَكَيْدِ

O He who encompasses everything He has

وَ أَحْصِى كُلَّ شَيْءِ عَلَداً

and has counted everything in number,

يَا أَهُلَ التَّقُوى وَيَا أَهُلَ الْمَغُفِرَةِ

O the one of piety and O the one of forgiveness,

O He who is capable of giving life to the dead.

O He who has prepared for the disbelievers chains and shackles and a blazing fire,

يَامُرْسِلَ الْمُرْسَلَاتِ وَ الْعَاصِفَاتِ

O the sender of the winds, the storms,

وَ النَّاشِيَ اتِ وَ الْفَارِقَاتِ وَ الْمُلْقِيَاتِ ذِكْماً

the spreaders, the distinguishers, and the reminders,

يَامَنُ خَلَقَ الْأَرْضَ كِفاتاً أَحْياءً وَأَمُواتاً

O He who created the earth for the living and the dead,

وَجَعَلَ فِيها رَواسِيَ شامِخاتٍ

and made therein lofty mountains,

وَ أَسْقَى عِبَادَهُ ماءً فُراتاً

and watered His servants with sweet water,

I ask You by Your name, You are Allah, the First and the Last,

the Manifest and the Hidden, and You know everything,

وَبِهَا سَأَلُكَ بِهِ السَّائِلُونَ مِنْ عِبَادِكَ الصَّالِحِينَ and by what Your righteous servants have asked of You,

to grant me the ability to do good deeds and righteous work,

and to avoid indecencies and what You do not approve of,

O He who is not impeded by anything He wishes,

وَيَا مَنُ لَا يَتَعَاظَهُ فُفُرًا نُاكُ الذُّنُوبِ الْعِظَامِ

and O He who is not overwhelmed by forgiving great sins,

O He who excuses those who slip, forgives the sinners,

bestows favor upon the wrongdoers,

and opens the door of repentance to the sinners,

have mercy on me for You are the most merciful of those who show mercy,

وَ أَعْتِقُنِي فِي يُوْمِي هَنَا مِنَ النَّارِ

and liberate me this day from the Fire,

ٳؚڹۜٛڬؘۘۘۘۼڶؽػؙڷؚۺؽٙٷٟۊؘۮؚۑؖڒ

Indeed, You are capable of all things,

وَصَلَّى اللهُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَبَّدٍ النَّبِيِّ وَ آلِهِ الطَّاهِرِينَ

and may Allah's blessings be upon our master Muhammad the Prophet and his pure family.

اللَّهُمَّ إِنِّ أَسْأَلُكَ بِحَقِّ الاسْمِ

O Allah, I ask You by the right of the Name

الَّذِي قُلْتَ لِلسَّمَاءِ كُونِ بِهِ فَقَامَتُ

with which You commanded the sky to be, and it stood,

وَأَسْأَلُكَ بِحَقِّ الِاسْمِ الَّذِي تُنْسِكُ السَّمَاءَ

and I ask You by the right of the Name with which You hold the sky

أَنْ تَقَعَ عَلَى الْأَرْضِ إِلَّا بِإِذْنِكَ

from falling on the earth except by Your permission,

وَأَسْأَلُكَ بِحَقِّ الِاسْمِ الَّذِي دَعَاكَ بِهِ آدَمُر

and I ask You by the right of the Name with which Adam called upon You,

فَأَقَلْتَ عَثْرَتَهُ وَ رَحِمْتَ عَبْرَتَهُ

so You pardoned his slip and had mercy on his tears,

وَأَسُأُلُكَ بِالاَسِمِ الَّذِى دَعَتُكَ بِهِ حَوَّاءُ بِالْمَرُوَةِ (عَلَى (لَمَرُوقِ)

and I ask You by the Name with which Eve called upon You at

Marwah.

فاستجبتكها

so You answered her,

وَأَسْأَلُكَ بِالاسِمِ الَّذِي دَعَاكَ بِهِ نُوحٌ

and I ask You by the Name with which Noah called upon You,

فَنَجَّيْتُهُ وَمَنْ مَعَهُ فِي الْفَلَكِ الْعَظِيمِ

so You saved him and those with him in the great Ark,

وَأَسْأَلُكَ بِالاسْمِ الَّذِي دَعَاكَ بِهِ شُعَيْبٌ

and I ask You by the Name with which Shu'ayb called upon You

فَنَجَّيْتُهُ مِنَ الرَّجْفَةِ

so You saved him from the earthquake

وَأَسْأَلُكَ بِاسْبِكَ (بِالاسْمِ) الَّذِي دَعَاكَ بِهِ صَالِحٌ

and I ask You by Your Name with which Salih called upon You

فَأَنْجَيْتَهُ مِنَ الصَّيْحَةِ

so You saved him from the outcry,

and I ask You by the Name with which You made the fire cool and safe for Abraham

وَأَسْأَلُكَ بِالاسْمِ الَّذِي دَعَاكَ بِهِ إِسْمَاعِيلُ

and I ask You by the Name with which Ishmael called upon You

فَنَجَيْتُهُ مِنَ النَّابِحِ

so You saved him from being slaughtered

وَأَسْأَلُكَ بِالاشِمِ الَّذِي دَعَاكَ بِهِ مُوسَى

and I ask You by the Name with which Moses called upon You

فَكُلَّهْتَهُ عَلَى جَبَلِ طُورِ سَيْنَاءَ

so You spoke to him on Mount Sinai

وَأَسْأَلُكَ بِالاشِمِ الَّذِي دَعَاكَ بِهِ أَيُّوبُ

and I ask You by the Name with which Job called upon You

فَكَشَفْتَ عَنْهُ الْبَلَاءَ

so You relieved him of the affliction

وَأَسْأَلُكَ بِالاسْمِ الَّذِى نَجَّيْتَ بِهِ يُونُسَ مِنْ بَطْنِ الْحُوتِ and I ask You by the Name with which You saved Jonah from the

belly of the whale

وَأَسْأَلُكَ بِالاسِمِ الَّذِي دَعَاكَ بِهِ مُحَتَّدٌ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ يَوْمَ الْغَارِ

and I ask You by the Name with which Muhammad, peace be upon him and his family, called upon You in the cave

وَأَسْأَلُكَ بِحَقِّ الْكِرَامِ الْكَاتِبِينَ

and I ask You by the honor of the noble scribes

وَبِحَقِّ جَبْرَئِيلَ وَمِيكَائِيلَ وَإِسْرَافِيلَ

and by the right of Gabriel, Michael, and Israfil

أَنْ تَسْتَجِيبَ دُعَائِ فِيهَا سَأَلْتُكَ بِهِ

to answer my prayer in what I asked You

مِنُ أَوَّلِ الشَّهْرِإِلَى هَذَا الْيَوْمِ

From the beginning of the month until this day

وَأَنْ تُعْتِقَ رَقَبَتِي مِنَ النَّارِ

and to emancipate my neck from the Fire

وَتُحَيِّمَ جَسَدِى عَلَى النَّارِ

and to forbid my body on the Fire

إِنَّكَ أَرْحَمُ الرَّاحِيِينَ

for You are the Most Merciful of the merciful.

اللَّهُمَّ وَاقْبَلْنِي بِفَضْلٍ مِنْكَ عَلَى مَا كَانَ مِنِّي

O Allah, accept me by Your grace upon what has been from me

تَفَضُّلًا مِنْكَ عَلَىَّ

a grace from You upon me

اللَّهُمَّ لَا تَقْطَعُ فِيهِ رَجَالِ لَ

O Allah, do not cut off my hope in it

وَلَا تَحُجُبُ فِيهِ سَعْيِي وَ دُعَالِيْ nor veil my effort, my prayer

وَلَاتُجْهِدُ فِيهِ بَلَائِ بَعْدَ صَوْمِي لَهُ

nor aggravate my trial after my fasting for it

وَلَا تُشْبِتُ بِي فِيهِ أَعْدَالِ فَ

nor let my enemies gloat over me in it

إِنَّكَ أَنْتَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ

Indeed, You are Allah, there is no deity except You

سَيِّدِی وَ مَوْلای وَغَايَةَ طَلِبَتِی وَ رِضَای

my Lord and my Master, the end of my request and my satisfaction

اللَّهُمَّ أَلْهِمُنِي فِي سَاعَتِي هَذِهِ الطُّمَأُنِينَةَ بِعَفُوكَ عَنِّي

O Allah, inspire me in this hour with tranquility with Your pardon for me

وَقَبُولِكَ لِي عَهَلِي (عَلَى) مَا كَانَ مِنِي

and acceptance of my act upon what has been from me

until I know that You have had mercy on me

forgiven me, honored me, favored me, extended to me

and granted favor upon Your servant whom You created

وَ أَنْتَ مَوْلاهُ وَ مَنْجَاهُ وَ مَلْجَاهُ

and You are his Patron, his Refuge

وَغَايَتُهُ وَمُنْتَهِى رَغُبَتِهِ

his ultimate goal, and the end of his desire

اللَّهُمَّ اجْعَلْنِي مِتَّنُ فَازَ فِيهِ مِنْ عِبَادِكَ الصَّالِحِينَ بِقَبُولِكَ إِيَّاهُ

O Allah, make me among those who succeeded among Your righteous servants by accepting them

O Allah, do not return me disappointed while

You are capable of answering my prayer and fulfilling my need.

O Allah, do not make this the last of my connection with You.

O Allah, and let me live to its likes for years and centuries.

Peace be upon you, O month of Ramadan.

O Allah, O the True in promise

do not make the month of Ramadan the last of my connection with it.

أَسْتَوْدِعُكَ اللَّهَ يَا شَهْرَرَ مَضَانَ

I entrust You, O month of Ramadan,

دَعَةً رَاضِيَةً مَرْضِيَّةً مَقْبُولَةً

with peace, satisfaction, acceptance.

اللَّهُمَّ يَا رَبِّ لاَ تُخْرِجُهُ عَنِّى O Allah, O Lord, do not leave me

بيأس مِنْ رَحْمَتِكَ لِي وَعَفُوكَ عَنِي

in despair of Your mercy for me and Your pardon for me.

اللَّهُمَّ حَقِّقُ ظَنِّى الْحَسَنَ فِيكَ

O Allah, fulfill my good assumption of You,

يَا مَنْ لَا تَشْتَبِهُ عَلَيْهِ الظُّنُونُ

O He who is not confused by assumptions,

يَا مَنْ لَا يَنْسَى مَنْ ذَكَّرَهُ

O He who does not forget those who remember Him,

ياجوادأ في عَطِيَّتِهِ

O Generous in His gift,

يَا كَرِيهاً فِي جَوَائِزِيدِ

O Noble in His rewards,

يَامُحُسِناً فِي عَفُوِلا

O Beneficent in His pardon,

ياواسِعاً في رَحْمَتِهِ

O Expansive in His mercy,

ياسَبِحاً فِي تَجَاوُزِ هِ

O Forgiving in His overlooking.

قَدُنَاجَيْتُكَ فِي أَيَّامِهِ كُلِّهَا

I have beseeched You in all its days,

مُتَوسِّلًا بِرَحْمَتِكَ إِلَى عَفُوكَ

seeking Your mercy to Your pardon,

and Your generosity to Your honor,

و بِطُوْلِكَ إِلَى إِحْسَانِكَ

and Your patience to Your benevolence.

ا رُنُ قُنِي حَلَاوَةَ الرَّحْمَةِ

Grant me the sweetness of mercy

وَلَا تَجْعَلُ عِنْكَ انْصِهَ افِهِ فِي قَلْبِي مِنْهُ حَسَّمَاةً

and do not leave in my heart any regret at its departure.

اللَّهُمَّ أَذِقُنِي لَنَّةَ الْقَبُولِ وَطِيبَ الْعَفُو

O Allah, let me taste the pleasure of acceptance and the goodness of pardon.

اللَّهُمَّ أَشِّرِبُ قَلْبِي لَنَّاةً الْإِجَابَةِ

O Allah, drench my heart with the pleasure of response

حَتَّى أَعْلَمَ أَنَّكَ (قَلْ) رَحِبْتَنِي تَفَضُّلًا مِنْكَ عَلَىَّ (وَ امْتِنَاناً)

until I know that You have indeed had mercy on me as a favor from You upon me,

يَا رَبَّاهُ يَا سَيِّدَاهُ يَا مَوْلَا يَاهُ

O my Lord, my Master, my Patron.

يَامَنْ إِذَا تَوكُّلُ عَلَيْهِ الْعَبْلُ كَفَالُا

O He upon whom the servant relies and suffices him,

وَإِذَا سَأَلُهُ أَعْطَاهُ

and when he asks Him, He gives him.

اللَّهُمَّ أَجِبُ دُعَالِى مُنَاى (صَدِّقُ) رَجَالِى وَ أَعْطِنِي مُنَاى O Allah, answer my prayer, affirm my hope, and grant me my

wish.

يَاقَرِيباً إِذَا دُعِي يَامُجِيباً إِذَا نُودِي

O Near when called, O Responsive when invoked.

اللَّهُمَّ وَاجُزِشَهُ رَكَ الْعَظِيمَ عَنَّا مَا أَنْتَ أَهُلُهُ

O Allah, and reward Your great month for us as You are worthy of it.

اللَّهُمَّ زِدْهُ شَرَفًا وَبَهَجًا وَتَلَأْلُوا وَكَرَامَةً وَزُلُغَى (زُلْفًا)

O Allah, increase its honor, brightness, sparkle, dignity, and closeness.

اللَّهُمَّ إِنَّهُ قَدُرِفَرَّ جَعَنُ قُلُوبِنَا) فَرَحَ عَنْهُ قُلُوبُنَا O Allah, indeed, it has made our hearts happy, وَأَضَاءَتُ بِهِ أَبْصَارُنَا وَقَلَّتُ بِهِ خَطَايَانَا

اللَّهُمَّ فَلَكَ الْحَمْدُعَلَى حُلُولِهِ

and our eyes brightened, and our sins lessened.

O Allah, so all praise is due to You upon its arrival,

وَلَكَ الْحَبُدُ عِنْدَ قُدُومِهِ وَقُفُولِهِ وَ تَهَامِهِ وَكَهَالِهِ its coming, its departure, its completion, its perfection

وَ مَعُونَتِنَاعَلَيْهِ حَتَّى تُهَنِّئَنَا بِرِضَاكَ

and our assistance upon it until You make us pleased with Your satisfaction.

اللَّهُمَّ فَلَكَ الْحَمْدُ عَلَى ظَعْنِهِ

O Allah, so all praise is due to You upon its leaving.

اللَّهُمَّ وَصَلِّ عَلَى خَيْرِ خَلْقِكَ عِنْكَكَ

O Allah, and send blessings upon the best of Your creation with You,

Muhammad Your servant and Your messenger, peace be upon him and his family,

وَعَلَى جَبِيعِ أَنْبِيَائِكَ وَرُسُلِكَ

and upon all Your prophets and messengers,

and the carriers of Your Throne, as You love prayers to be upon them.

Indeed, You are Praiseworthy, Majestic, and You are capable of all things.

غَفَى اللَّهُ فِي هَنَا الْعَامِ وَفِي هَنَا الشَّهْرِ

May Allah forgive in this year, and in this month,

وَفِي هَنَا الْيَوْمِ وَفِي هَنِهِ السَّاعَةِ and in this day, and in this hour,

لِصُوَّامِ شَهْرِ رَمَضَانَ

the fasters of the month of Ramadan

مِنَ الْمُؤْمِنِينَ وَ الْمُؤْمِنَاتِ

from the believers and the believing women,

الأَحْيَاءِ مِنْهُمُ وَ الْأَمْوَاتِ

the living among them and the dead.

وَ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَ اللَّهُ أَكْبَرُ

And there is no deity except Allah, and Allah is the Greatest,

وَ لَاحَوْلَ وَ لَا قُوَّةً إِلَّا بِاللَّهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ

and there is no power and no strength except with Allah, the High, the Great.

اللَّهُمَّ وَأُحْيِنَا إِلَى أَمْثَالِهِ حَيَاةً طَيِّبَةً

O Allah, and let us live to its likes in a good life,

وَاغُفِىٰ لَنَا ذُنُوبِنَا وَ تَقَبَّلُ مِنَّا صَالِحَ أَعْمَالِنَا

and forgive us our sins, and accept from us our good deeds,

وَ تَسَامَحُ لَنَاوَ تَكُرَّهُ مُعَلَيْنَا

and be lenient with us, and honor us,

وَتَجَاوَزُ عَنَّا وَهَبْ لَنَا رِضَاكَ وَالْجَنَّةَ

and overlook our faults, and grant us Your satisfaction and Paradise,

وَأُعِذُنَا مِنْ سَخَطِكَ وَالنَّارِ

and protect us from Your displeasure and the Fire,

وَارْنُ قُنَا الْحَجَّ إِلَى بَيْتِكَ الْحَرَامِ

and provide us with the pilgrimage to Your Sacred House,

and the visitation of the grave of Your prophet Muhammad, peace be upon him and his family,

and the sights of the Imams after him from his household,

and gather us in their group, and make us from their followers,

and grant us success in obeying them, for they are the door to You, and by them,

يا رَبِّ نُرُجُوعَفُوكَ

O Lord, we hope for Your pardon.

So provide us with security, well-being, wealth, and forgiveness.

Indeed, You are capable of all things,

and You are the Most Generous of the most generous.

And specially bless the prophet Muhammad and his family

بِأَفْضَلِ الصَّلَاقِ وَ التَّسْلِيمِ

with the best of prayers and peace,

يَا أَدْحَمُ الرَّاحِيِينَ

O Most Merciful of the merciful.